



**Руководство пользователя телефона  
Avaya one-X™ Deskphone H.323 9621G/  
9641G**

16-603594  
Версия 1  
Май 2010 г.

Все права защищены.

### Уведомление

Не смотря на то, что были приложены все усилия, чтобы информация в данном документе на время его печати была полной и точной, компания Avaya не несет ответственности за любые ошибки. Компания Avaya оставляет за собой право вносить изменения и исправления в информацию данного документа без предварительного уведомления пользователей или организаций.

### Примечание.

Использование сотового, мобильного или GSM-телефона, а также радиостанции двухсторонней связи вблизи IP-телефона Avaya может вызывать помехи.

### Отказ от обязательств по содержанию документации

Компания Avaya не несет ответственности за любые изменения, дополнения или удаления, сделанные в оригинальной опубликованной версии данного документа, если эти изменения, дополнения или удаления не были выполнены компанией Avaya. Конечный пользователь обязуется возмещать убытки и любыми возможными способами защищать компанию Avaya, ее агентов, служащих и сотрудников от любых исков, требований и судебных разбирательств, имеющих отношение к изменениям, добавлениям и обращениям, которые сделаны конечным пользователем.

### Отказ от обязательств по содержанию ссылок

Компания Avaya не несет ответственности за содержимое или работу любых ссылок, которые указаны в этой документации компанией Avaya. Компания Avaya не несет ответственности за точность информации, содержание и достоверность веб-сайтов, на которые имеются ссылки в данной документации, и наличие какой-либо ссылки не означает, что компания рекомендует соответствующие продукты, услуги или информацию. Компания Avaya не может гарантировать, что эти ссылки будут предоставлять запрашиваемую информацию в любой момент, так как она не контролирует указанные страницы.

### Гарантия

Компания Avaya предоставляет ограниченную гарантию на данный продукт. Для получения условий ограниченной гарантии обратитесь к соглашению о продаже. Кроме того, стандартная гарантия Avaya, а также информация, относящаяся к поддержке данного продукта, доступна клиентам и любым другим лицам на веб-сайте поддержки Avaya: <http://www.avaya.com/support>. Помните, если Вы приобрели продукт у уполномоченного торгового посредника компании Avaya за пределами США и Канады, гарантия предоставляется торговым посредником, а не компанией Avaya.

### Лицензии

УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НА ВЕБ-САЙТЕ AVAYA ([HTTP://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO/](http://support.avaya.com/licenseinfo/)) РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА ЛЮБОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, КОТОРЫЙ ЗАГРУЖАЕТ, ИСПОЛЬЗУЕТ И/ИЛИ УСТАНАВЛИВАЕТ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AVAYA, А ТАКЖЕ ПРИОБРЕТАЕТ ЕГО У КОМПАНИИ AVAYA INC., У ЛЮБОГО АФФИЛИРОВАННОГО ЛИЦА AVAYA ИЛИ У УПОЛНОМОЧЕННОГО ТОРГОВОГО ПОСРЕДНИКА AVAYA (ЕСЛИ ЭТО ПРИМЕНИМО) В РАМКАХ КОММЕРЧЕСКОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОМПАНИЕЙ AVAYA ИЛИ ТОРГОВЫМ ПОСРЕДНИКОМ AVAYA. ЕСЛИ НЕ БУДЕТ ДОСТИГНУТА ДРУГАЯ ДОГОВОРЕННОСТЬ С КОМПАНИЕЙ AVAYA В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ, КОМПАНИЯ AVAYA НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТ ДЕЙСТВИЕ ЭТОЙ ЛИЦЕНЗИИ, ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЫЛО ПОЛУЧЕНО ОТ ЛЮБОГО ДРУГОГО ИСТОЧНИКА, ОТЛИЧНОГО ОТ AVAYA, АФФИЛИРОВАННОГО ЛИЦА ИЛИ УПОЛНОМОЧЕННОГО ТОРГОВОГО ПОСРЕДНИКА AVAYA, КРОМЕ ТОГО, КОМПАНИЯ AVAYA СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ПОДАВАТЬ СУДЕБНЫЕ ИСКИ НА ЛЮБОГО ПО-

ЛЬЗОВАТЕЛЯ, КОТОРЫЙ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЛИ ПРОДАЕТ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ. УСТАНОВИВ, ЗАГРУЗИВ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАВ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ ПОРУЧИВ ЭТИ ДЕЙСТВИЯ ДРУГОМУ ЛИЦУ, ВЫ, ВАШЕ ДОВЕРЕННОЕ ЛИЦО ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЯ (ДАЛЕЕ В ДОКУМЕНТЕ — “ВЫ” ИЛИ “КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ”), ДЛЯ КОТОРОЙ ПРОВОДИЛАСЬ УСТАНОВКА, ЗАГРУЗКА ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, СОГЛАШАЕТЕСЬ С ЭТИМИ УСЛОВИЯМИ И ПОЛОЖЕНИЯМИ И СОЗДАНИЕМ ЮРИДИЧЕСКИ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО ДОГОВОРА МЕЖДУ КОМПАНИЕЙ AVAYA ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩИМ АФФИЛИРОВАННЫМ ЛИЦОМ КОМПАНИИ AVAYA (“AVAYA”).

Лицензии, предоставляемые компанией Avaya конечным пользователям, разделяются на несколько типов, описание которых приведено далее. Допустимое число лицензий, а также единиц емкости каждой лицензии, будет равно одному (1), если в документации или в других материалах, доступных пользователю, не будет указано другое значение. “Выделенный процессор” означает одно автономное компьютерное устройство. “Сервер” означает выделенный процессор, на котором работает прикладное программное обеспечение, доступ к которому имеют несколько пользователей. “Программное обеспечение” означает компьютерные программы в объектном коде, первоначально лицензированные компанией Avaya, а затем используемые конечным пользователем либо в качестве автономных продуктов, либо с предварительной установкой на оборудовании. “Оборудование” означает стандартные аппаратные продукты, первоначально проданные компанией Avaya, а затем используемые конечным пользователем.

### Типы лицензий

Лицензия на выделенные систему или системы (Designated System(s) License — DS). Конечный пользователь может устанавливать и использовать каждую копию программного обеспечения только на назначенном компьютерном устройстве в соответствии с информацией в документации или в других материалах, доступных конечному пользователю. Компания Avaya может потребовать идентификацию назначенных компьютеров по типу, серийному номеру, функциональному ключу, местоположению или другим характеристикам, которые конечный пользователь может передать в компанию Avaya с помощью электронных средств, используемых компанией Avaya для этих целей.

Сопроводительная лицензия (Shrinkwrap License — SR). Если в программном обеспечении, содержатся компоненты, разработанные независимыми производителями, конечный пользователь может устанавливать и использовать программное обеспечение в соответствии с условиями и положениями определенных лицензионных соглашений, таких как сопроводительная лицензия “shrinkwrap” или “clickwrap”, применяемая к программному обеспечению (“Shrinkwrap License”). Текст сопроводительной лицензии будет предоставлен компанией Avaya по запросу конечного пользователя (дополнительную информацию см. в пункте “Компоненты независимых производителей”).

### Авторские права

За исключением случаев, когда ясно указано иное, не допускается использование материалов этого сайта, документации и продуктов, предоставляемых компанией Avaya. Все содержимое данного веб-сайта, документации и продуктов, поставляемых Avaya (включая разделы, структуру и формат содержимого), являются собственностью компании Avaya или ее лицензиаров, которая защищена авторскими правами и другими законами о защите интеллектуальной собственности, включая уникальные права на защиту баз данных. Вы не можете изменять, копировать, воспроизводить, повторно публиковать, отправлять, размещать, передавать или распространять любым другим способом любой материал (полностью или частично), включая любые коды и программное обеспечение. Несанкционированное воспроизведение, передача, распространение, хранение и использование продукта без явного письменного разрешения от компании Avaya может

рассматриваться как правонарушение, за которое предусмотрено гражданская или уголовная ответственность.

### Компоненты независимых производителей

Некоторые программы или их компоненты, входящие в состав продукта, могут содержать программное обеспечение, распространяемое в соответствии с соглашениями сторонних производителей ("компоненты сторонних производителей"), которые могут содержать положения, расширяющие или ограничивающие права на использование определенных частей продукта ("условия сторонних производителей"). Информация, относящаяся к распространению исходного кода ОС (продукты, распространяющие исходный код ОС Linux), информация, определяющая владельцев авторских прав на компоненты независимых производителей, и информация об условиях использования компонентов независимых производителей доступна на веб-сайте технической поддержки Avaya: <http://www.avaya.com/support/Copyright/>.

### Предупреждение телефонного мошенничества

"Телефонное мошенничество" — это несанкционированное использование Вашей телекоммуникационной системы не уполномоченным на то лицом (например человеком, не являющимся служащим компании, агентом, субподрядчиком или лицом, работающим в интересах компании). Имейте в виду, что в связи с использованием телекоммуникационной системы существует риск телефонного мошенничества, которое может привести к значительным дополнительным расходам за услуги связи.

### Помощь компании Avaya по защите от телефонного мошенничества

Если Вы подозреваете, что стали жертвой телефонного мошенничества и нуждаетесь в технической помощи или поддержке, звоните в "Центр технического обслуживания" по "горячей линии" защиты от телефонного мошенничества (для США и Канады тел. +1-800-643-2353). Дополнительные номера телефонов технической поддержки приведены на веб-сайте Avaya: <http://www.avaya.com/support/>. Сообщения о подозрениях, связанных с проблемами безопасности в продуктах Avaya, отправляйте на адрес [securityalerts@avaya.com](mailto:securityalerts@avaya.com).

### Товарные знаки

Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

### Загрузка документов

Для получения самых последних версий документации см. веб-сайт технической поддержки Avaya: <http://www.avaya.com/support>

### Контакты службы поддержки Avaya

Для сообщения о неисправностях и получения интересующей Вас информации о продукте Вы можете использовать специальный номер телефона, предоставленный компанией Avaya. Номер телефона службы технической поддержки: 1-800-242-2121 (США). Чтобы узнать дополнительные номера телефонов поддержки, посетите веб-узел поддержки Avaya: <http://www.avaya.com/support>

### Положение Федеральной комиссии связи (Federal Communications Commission — FCC) США о помехах

Данное оборудование было протестировано и соответствует ограничениям класса В для цифровых устройств, согласно части 15 правил FCC. Данные ограничения разработаны для предоставления надежной защиты от вредных воздействий при стационарной установке. Данное оборудование способно генерировать, использовать и испускать энергию радиоизлучения, и в случае, если оборудование не установлено в соответствии с инструкциями, может оказывать вредные воздействия на средства радиосвязи. Однако нет гарантии того, что помех не будет и в случае тщательной установки. Если данное оборудование создает помехи радио- или телеоборудованию, что можно определить путем

выключения и включения устройства, пользователю предлагает устранить помехи одним из следующих способов:

- Перенаправить антенну или расположить ее в другом месте.
- Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- Подключить оборудование к розетке, находящейся в электроцепи, отличной от той, к которой подключено принимающее устройство.
- За помощью обратитесь к продавцу или опытному радио- или телемастеру.

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство может не вызывать неблагоприятное воздействие, и (2) данное устройство должно допускать любое полученное воздействие, включая воздействие, которое может стать причиной нежелательной работы оборудования.

Предупреждение FCC. Любые изменения, не одобренные напрямую лицом, ответственным за соответствие стандартам, могут аннулировать права пользователя на работу с этим устройством.

### Положение FCC и министерства промышленности Канады по радиационному излучению

Данное устройство соответствует ограничениям FCC и министерства промышленности Канады по радиационному излучению, установленным для основного населения (неконтролируемая среда). Это устройство не должно быть совмещено или использовано с любой другой антенной или передатчиком.

### Предупреждение

Принимающее устройство телефонной трубки содержит магнитные устройства, которые способны притягивать небольшие металлические предметы. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не получить травму.

### Предупреждение технологии подачи электропитания по сети Ethernet (PoE)

Данное оборудование необходимо подключать к сетям PoE без маршрутизации внешних кабельных систем.

根據國家通訊傳播委員會低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變

更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，

應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及

醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### Положение VCCI-Class B

Данное оборудование относится классу "B" в соответствии со стандартами Совета VCCI. Данное оборудование способно вызывать радиопомехи, если оно используется рядом с приемником теле- или радиосигнала в домашней среде. Устанавливайте и используйте оборудование в соответствии с руководством.



## Содержание

<b>Глава 1. Знакомство с телефоном 9621G/9641G Deskphone.....</b>	<b>9</b>
Обзор.....	9
Прокрутка и перемещение.....	12
Общие сведения о значках.....	12
Административные сообщения.....	17
Регулируемая подставка и экран телефона.....	18
Использование экранной клавиатуры.....	18
Очистка экрана.....	19
Просмотр информации о сети.....	20
<b>Глава 2. Домашний экран.....</b>	<b>21</b>
Параметры и настройки.....	22
Настройка параметра "На Экран телеф.при вызв".....	23
Настройка параметра "На Экран телеф. при звонке".....	24
Настройка "На Экран телеф. при ответе".....	24
Настройка параметров набора.....	24
Настройка параметров повторного набора.....	25
Отображение таймеров вызовов.....	26
Настройка визуальных сигналов.....	26
Установка аудиоканала.....	27
Установка отображения имен контактов во время вызовов.....	27
Настройка яркости и контрастности экрана.....	28
Включение и отключение звуков нажатия кнопок.....	29
Настройка отображения домашнего экрана в режиме ожидания.....	29
Включение и выключение звуковых сигналов об ошибках.....	30
Выбор мелодии звонка.....	30
Изменение языка дисплея.....	31
Настройка панели быстрого выбора.....	31
Изменение меток кнопок.....	32
Резервное копирование и восстановление файлов с данными.....	33
Браузер.....	33
<b>Глава 3. Общие сведения о функциях.....</b>	<b>35</b>
Доступ к меню "Функции".....	35
Таблица функций.....	35
Вызов абонента из каталога.....	37
Настройка одновременной подачи сигнала на несколько телефонов (EC500).....	37
<b>Глава 4. Ответ на вызов.....</b>	<b>39</b>
<b>Глава 5. Выполнение вызова.....</b>	<b>41</b>
Выполнение экстренного вызова.....	41
Удаление номера.....	42
Повторный набор номера.....	42
Выполнение вызова с помощью изменения набора.....	42
Вызов абонента из списка контактов.....	43
Вызов абонента из протокола вызовов.....	43
Выполнение вызовов с помощью ссылки для набора.....	44

<b>Глава 6. Стандартные функции вызовов.....</b>	<b>45</b>
Отключение звука при вызове.....	45
Перевод вызова в режим удержания.....	45
Передача вызова.....	46
Конференц-вызовы.....	46
Настройка конференц-вызова.....	46
Добавление абонента на удержании к сеансу конференц-вызова.....	47
Помещение конференц-вызова на удержание.....	47
Отключение звука абонента в сеансе конференц-вызова.....	48
Исключение абонента из конференц-вызова.....	48
Переадресация вызовов.....	48
Отправить все вызовы.....	49
Переадресация вызовов.....	49
<b>Глава 7. Вызовы по параллельной линии.....</b>	<b>51</b>
Ответ на вызов по параллельной линии.....	51
Присоединение к вызову по параллельной линии.....	51
Выполнение исходящего вызова с помощью параллельной линии.....	52
<b>Глава 8. Контакты.....</b>	<b>53</b>
Поиск контакта.....	53
Просмотр информации о контакте.....	54
Добавление нового контакта.....	54
Изменение контакта.....	55
Настройка избранных контактов.....	56
Изменение основного номера контакта.....	57
Удаление контакта.....	57
<b>Глава 9. Протокол вызовов.....</b>	<b>59</b>
Просмотр истории вызовов.....	59
Просмотр истории вызовов.....	59
Добавление записи из протокола вызовов в список контактов.....	60
Удаление записи из истории вызовов.....	60
Очистка всех записей в истории вызовов.....	61
Отключение истории вызовов.....	61
<b>Глава 10. Использование флэш-накопителей USB с телефоном.....</b>	<b>63</b>
Добавление контактов в список из внешнего файла.....	63
Замена списка контактов внешним файлом.....	64
Копирование списка контактов на флэш-диск USB.....	65
Временное использование списка контактов USB-носителя.....	65
Использование изображений на USB-устройстве в качестве заставки.....	66
<b>Глава 11. Получение сообщений.....</b>	<b>69</b>
Вход в систему голосовой почты.....	69
<b>Глава 12. Общие сведения о входе в систему телефона и выходе из нее.....</b>	<b>71</b>
Вход в систему добавочного номера телефона.....	71
Выход из добавочного номера телефона.....	72
Вход в качестве гостя.....	72

<b>Глава 13. Приложения домашнего экрана Avaya.....</b>	<b>75</b>
Добавление местоположений в приложение "Мировое время".....	75
Просмотр подробной информации приложения "Мировое время".....	76
Использование приложения "Погода".....	77
Использование калькулятора.....	78
<b>Глава 14. Установка головного телефона Bluetooth®.....</b>	<b>81</b>
Сопряжение головного телефона Bluetooth®.....	81
Работа с головным телефоном Bluetooth®.....	82
<b>Предметный указатель.....</b>	<b>85</b>



# Глава 1. Знакомство с телефоном 9621G/ 9641G Deskphone

Данный телефон поддерживает множество функций, включая сенсорный экран телефона для просмотра вызовов и управления ими, меню параметров и настроек, список контактов, встроенный браузер WML и калькулятор, веб-приложения, такие как "Погода" и "Мировое время", и доступ к голосовой почте. Телефоны 9621G и 9641G предоставляют эту информацию в цвете. Можно также подключить до трех кнопочных модулей к телефону, чтобы увеличить доступные функции и возможности. Эти кнопочные модули должны быть одного типа и модели. Телефон 9621G не поддерживает подключение кнопочных модулей.

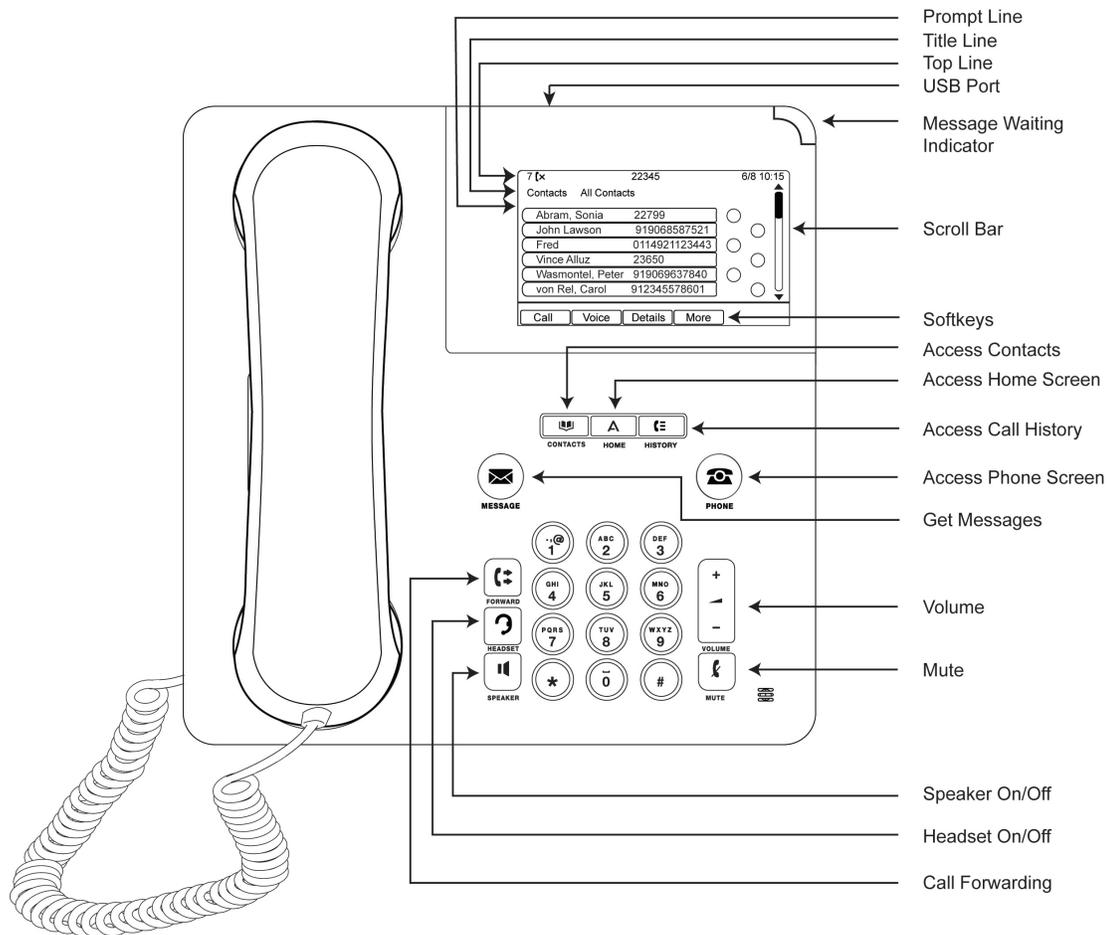
Буква "G" в модели 9621G и 9641G означает, что эта модель телефона оснащена адаптером Gigabit Ethernet, ускоряющим передачу данных. Модель 9621G Deskphone имеет меньший дисплей, чем у модели 9641G Deskphone, и не имеет интерфейсов USB. Две модели имеют одинаковые возможности и набор функций, если в этом руководстве не указано иное.

В телефоне могут быть доступны не все функции и возможности, описанные в данном руководстве пользователя. Если окажется, что какая-либо функция или возможность недоступна, обратитесь к системному администратору.

---

## Обзор

## Знакомство с телефоном 9621G/9641G Deskphone



В следующей таблице представлено описание кнопок и функций телефона 9621G/9641G.

Название	Описание
Порт USB	Подключите USB-устройство (также называемое флэш-дискон или картой памяти) для обмена информацией о контактах между телефоном и внешним источником данных. См. раздел <a href="#">Использование флэш-накопителей USB с телефоном</a> на стр. 63 для получения более подробной информации. Некоторые устройства, питающиеся от аккумуляторов, можно заряжать, используя USB-кабель для подключения устройства к USB-порту телефона. Примечание. Модель 9621G не снабжена портом USB.
Индикатор ожидания сообщений	Светящийся красный индикатор в правом верхнем углу телефона указывает на наличие новых сообщений голосовой почты. Если функция визуального сигнала включена, этот индикатор мигает при поступлении входящего вызова.

Название	Описание
Индикатор пропущенных вызовов	Значок <b>Протокол</b> светится при наличии пропущенных вызовов. В верхней строке отображается значок <b>Пропущенный вызов</b> и число пропущенных вызовов.
Строка рекомендаций	В строке рекомендаций отображается справочная информация, например предполагаемое действие, которое необходимо выполнить на экране.
Изображения вызовов	Число линий, доступных на сенсорном экране телефона, зависит от настройки панели быстрого выбора (см. раздел <a href="#">Настройка панели быстрого выбора</a> на стр. 31. Нажмите линию, что начать вызов или ответить на вызов.
Линии	На телефонах с сенсорным экраном значки, относящиеся к вызовам, позволяют определить занятые или доступные линии. Нажмите линию, чтобы выбрать ее. Линии также позволяют узнать, когда функции включены или выключены в окне "Функции".
Программные клавиши	Программные клавиши используются для выполнения действий с объектами, отображающимися на экране. Метки программных клавиш показывают действия, выполняемые клавишами.
Сообщение	Нажмите кнопку <b>Сообщение</b> для прямого подключения к системе голосовой почты.
Стрелки навигации	Нажмите стрелку вправо, расположенную в верхнем правом углу экрана или в правой части списка, чтобы перейти на следующий экран или экран, связанный с текущим.
Телефон	Нажмите кнопку <b>Телефон</b> для просмотра вызовов и выполнения действий с ними.
Контакты	Нажмите кнопку <b>Контакты</b> для просмотра записей в списке контактов.
Протокол	Нажмите кнопку <b>Протокол</b> для просмотра списка исходящих, входящих и пропущенных вызовов.
Дом	Нажмите <b>Дом</b> для настройки параметров и значений, выхода из системы, доступа к избранным контактам и просмотра сетевой информации. Вы также можете воспользоваться приложениями "Калькулятор", "Мировое время" и "Погода" (если они доступны).
Громкость	Нажмите кнопку <b>Громкость</b> для настройки громкости телефонной трубки, гарнитуры, громкоговорителя и звонка.
Голов.телеф.	Нажмите кнопку <b>Голов.телеф.</b> , чтобы воспользоваться подключенным головным телефоном. С телефоном совместимы только кабели головного телефона HIS.
Без звука	Нажмите кнопку <b>Без звука</b> для отключения звука текущего вызова. Для отключения беззвучного режима нажмите кнопку "Без звука" еще раз.

Название	Описание
Динамик	Нажмите кнопку <b>Динамик</b> , чтобы воспользоваться громкой связью. Для отключения динамика при выполнении вызова поднимите трубку.
Переадр.	Нажмите кнопку <b>Переадр.</b> для отображения меню функций переадресации.

---

## Прокрутка и перемещение

Экранные клавиши со стрелками перемещения вверх и вниз в центральной части экрана позволяют прокручивать список. Для прокрутки страницы в нужном направлении или для включения автоматической прокрутки нажмите и удерживайте соответствующую клавишу прокрутки.

Для переключения между режимами функций и вызовов используйте клавишу "Функции" или Вызовы в верхней правой части экрана телефона. Коснитесь "Функции" для перехода с экрана "Телефон" в список "Функции" или коснитесь Вызовы для перехода со списка "Функции" на экран "Телефон".

Если для элемента списка отображается кнопка "Данные" (синяя стрелка вправо), ее нажатие приводит к отображению дополнительных сведений об элементе. Например, при нажатии стрелки вправо во время отображения имени контакта открывается экран, на котором отображаются все номера для этого контакта.

Действия с объектами, такими как линия или программная клавиша, осуществляются касанием или нажатием меток программных клавиш на экране. Метки программных клавиш изменяются в зависимости от контекста. Например, нажмите контакт для выполнения вызова, нажмите линию на экране "Телефон" для ответа на входящий вызов, для перехода в состояние занятости для вызова или для возобновления работы с вызовом на удержании.

---

## Общие сведения о значках

Значки в следующей таблице указывают состояние вызова, варианты навигации, типы журнала вызовов, типы контактных телефонов, состояние функции или состояние подключенного или сопряженного устройства.

В зависимости от назначения некоторые значки отображаются в верхней строке, например для уведомления пользователя об активной гарнитуре или о наличии пропущенных вызовов в журнале вызовов. Другие значки в строках вызовов отображают состояния вызовов. Значки также отображаются на экранах приложений, таких как список контактов, протокол вызовов, мировое время и погода. Значки на домашнем экране реагируют на нажатия, что позволяет пользователю выполнять действия, например,

изменение параметров телефона, доступ к веб-браузеру или к приложениям Avaya, таким как "Калькулятор", "Мировое время" и "Погода". Администратор может сделать доступными другие дополнительные значки домашнего экрана, которые не приведены в этой таблице. Такие значки назначаются дополнительным приложениям, информацию по которым можно узнать у администратора.

Значок	Описание
	Предупреждение о входящем вызове.
	Эта линия не используется в данный момент.
	Вызов активен.
	Вызов помещен на удержание.
	Выполняется переадресация вызовов.
	Производится вызов по параллельной линии.
	Телефон EC500 включен.
	Конференц-вызов активен.
	Конференц-вызов помещен на удержание.
	Громкость динамика настраивается.
	Громкость головного телефона настраивается.
	Кнопка "Данные". Нажмите для отображения дополнительных сведений об элементе линии или для доступа к соответствующему информационному экрану.
	Действует регистрация без имени.
	Текущий вызов выполняется без звука.

Значок	Описание
	Путем нажатия "-" на кнопке <b>Громкость</b> громкость звонка установлена в нулевое значение. Для восстановления громкости нажмите "+" на кнопке <b>Громкость</b> .
	Администратор может назначить этот значок на одну из программных клавиш в качестве энергосберегающей функции. Эта функция также отображается в меню "Настройки". Нажатие этой программной клавиши выключает подсветку экрана. Когда подсветка выключена, любая операция телефона включает ее.
	Указывает, что телефон находится в состоянии регистрации без имени, вызванное отсутствием входа в систему в течение 60 секунд с момента отображения окна ввода пароля. В этой ситуации телефон может зарегистрироваться на сервере обработки вызовов, однако будет доступна только одна линия, допускающая только исходящие вызовы. Функции телефона будут недоступны. Для выхода из режима регистрации без имени необходимо войти в систему, указав действительный добавочный номер и пароль.
	Значок команды, указывающий на доступность данного участника команды. Администратор системы установил команды при соответствующих условиях.
	Значок команды, указывающий на то, что участник команды имеет переадресованные вызовы.
	Значок команды, указывающий на то, что данный участник команды разговаривает по телефону и недоступен.
	Значок команды, указывающий на то, что данный участник команды занят и переадресовывает все вызовы.
	Значок звонка и занятости группы.
	Значок звонка (дополнительно) и занятости и группы.
	Значок команды, указывающий на то, что участник команды принимает вызовы.

Значок	Описание
	Значок домашней страницы, который обозначает общий номер телефона избранного контакта. Дополнительные сведения см. в разделе <a href="#">Настройка избранного</a> .
	Значок домашней страницы, который обозначает домашний номер телефона избранного контакта. Дополнительные сведения см. в разделе <a href="#">Настройка избранного</a> .
	Значок домашней страницы, который обозначает рабочий номер телефона избранного контакта. Дополнительные сведения см. в разделе <a href="#">Настройка избранного</a> .
	Значок домашней страницы, который обозначает номер мобильного телефона избранного контакта. Дополнительные сведения см. в разделе <a href="#">Настройка избранного</a> .
	Журнал вызовов — все вызовы.
	Журнал вызовов — пропущенные вызовы.
	Журнал вызовов — исходящие вызовы.
	Журнал вызовов — отвеченные вызовы.
	Контакт — номер общего телефона.
	Контакт — номер домашнего телефона.
	Контакт — номер мобильного телефона.
	Контакт — номер рабочего телефона.
	Контакт — избранный.

Значок	Описание
	Функция включена.
	Функция выключена.
	Телефон сопряжен с головным телефоном Bluetooth® и взаимодействует с ним.
	Доступ к приложению WML домашнего экрана (если применимо).
	Доступ к меню настроек домашнего экрана (телефона).
	Доступ к приложению "Калькулятор" домашнего экрана.
	Доступ к приложению "Мировое время" домашнего экрана.
	Доступ к приложению "Погода" домашнего экрана.
	Погода: ясно и безоблачно.
	Погода: переменная облачность.
	Погода: облачно.
	Погода: небольшой дождь.
	Погода: дождь.

Значок	Описание
	Погода: снег.
	Погода: гололед.
	Погода: грозы.
	Погода: ветрено.
	Погода: сильные бури.
	Доступ к параметру очистки экрана основного меню.
	Доступ к параметру "Вход с правом гость" основного меню.
	Доступ к параметру "Выход" основного меню.
	Доступ к параметрам "Инф. сети" основного меню.
	Доступ к экрану "Параметры и настройки" и меню параметров звука.
	Доступ к меню параметров и настроек вызова.
	Доступ к элементу "Параметры и настройки" меню "Параметры приложения".
	Доступ к меню дополнительных параметров и настроек.

## Административные сообщения

Администратор может отправлять важные сообщения непосредственно на телефон, например, уведомления о сокращенном рабочем дне из-за ухудшения погодных условий или информацию о предстоящем останове службы.

Эти типы сообщений могут иметь любую из следующих форм:

- текстовые сообщения, передаваемые в верхней строке экрана и сопровождаемые звуковым сигналом;
- звуковые сообщения, воспроизводимые через динамик (или головной телефон, если устройство активно);
- экран прерывания, указывающий на получение звукового уведомления с инструкциями для отмены сообщения или возобновления предыдущего действия, например, продолжения вызова.

При получении звукового сообщения можно переключаться между динамиком, телефонной трубкой или головным телефоном. Можно прервать передаваемую аудиозапись, повесив трубку, и настраивать громкость, как при обычном вызове.

---

## Регулируемая подставка и экран телефона

Положение дисплея можно регулировать под разными углами. Чтобы переместить дисплей, осторожно потяните за верх дисплея по направлению к себе. Перемещая дисплей по направлению к себе, Вы услышите щелчок. Каждый такой щелчок означает фиксированное положение дисплея. Осторожно потяните дисплей (полностью) на себя и нажмите на него для возврата в исходное положение.

Подставка телефона имеет два режима установки, благодаря которым можно разместить телефон в относительно ровном положении или под углом. Если телефон находится в вертикальном положении для крепления на стену, выверните фиксатор, расположенный под рычагом телефона в верхней части телефонной трубки (на передней панели телефона). Это позволит телефонной трубке удерживаться в правильном положении. Чтобы вывернуть этот фиксатор, потребуется небольшая отвертка.

---

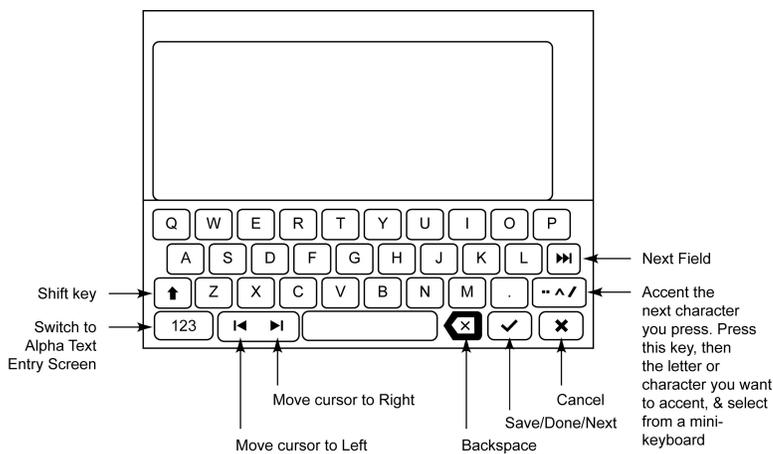
## Использование экранной клавиатуры

Экранная клавиатура отображается при добавлении и изменении имени или номера контакта, а также при настройке меток вызова или функций. Пользователь может вводить акцентированные буквы и символы, а также переключаться между символьной и цифровой клавиатурой.

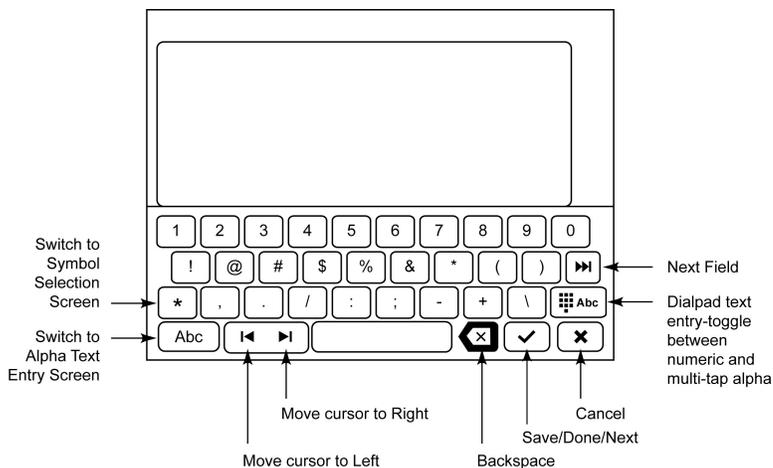
Для добавления или изменения имен, телефонных номеров или меток используйте следующие схемы. Нажатие и удержание клавиши Backspace или стрелки вправо/влево приводит к автоматическому повтору действия, которое останавливается, когда Вы поднимаете палец или перо. По завершении изменения не забудьте нажать клавишу со

значком "галочки", что означает "Готово". Для отмены всех изменений и возврата на предыдущий экран с исходной информацией используйте клавишу "X" (Отмена).

**Рисунок 1: Текстовая клавиатура**



**Рисунок 2: Цифровая клавиатура**



## Очистка экрана

Периодически очищайте сенсорный экран для удаления отпечатков пальцев и пыли. На домашнем экране выберите "Настройки", затем выберите "Очистка сенсорного экрана", чтобы отключить функции сенсорного экрана на время очистки. Следуйте инструкциям на экране и нажмите любую клавишу телефона (например "Контакты" или "Дом") по завершении.

### Предупреждение:

Используйте обычную воду или очиститель, предназначенный для ЖК-экранов, компьютеров или сенсорных экранов. Не используйте для очистки сенсорного экрана жест-

кие химические средства, жидкости для очистки стекол, абразивы, аэрозоли, аммиак или кислотные растворы. Не допускайте попадания жидкости в отверстия.

---

## Просмотр информации о сети

Администратор сети может попросить пользователя проверить некоторые настройки телефона или сети в целях устранения ошибок. Доступ к информации о сети можно получить с помощью домашнего экрана. Группа настроек "Сетевая информация" имеет пять вариантов отображения: "Параметры аудио", "Параметры IP-адреса", "QoS", "Интерфейсы", и "Разное".

Администратор сообщит пользователю о том, какая информация о сетевых параметрах требуется для устранения проблемы.

## Глава 2. Домашний экран

Для доступа к домашнему экрану нажмите кнопку "Дом", которая расположена под дисплеем. Значки на домашнем экране позволяют получать доступ к параметрам и настройкам телефона, запускать веб-приложения для получения информации о времени и погоде в различных частях света, использовать калькулятор, просматривать настройки телефона и сети, использовать кнопки быстрого набора избранных номеров и выходить из системы. Содержимое домашнего экрана зависит от настроек системы, выполненных администратором, обычно оно состоит из следующих стандартных функций Avaya:

- Настройки, позволяющие открывать меню, в котором можно изменить параметры вызова, изменять язык для отображаемых на экране сведений, изменять внешний вид экрана и звуковые настройки телефона, выполнять сопряжение головного телефона Bluetooth, вход в систему телефона в качестве гостя, очистку экрана, выход из системы телефона, а также другие функции.
- Мировое время, отображающее время и погоду в различных частях света.
- Погода, позволяющая просмотреть текущие природные условия в выбранных областях, а также краткосрочный прогноз.
- Калькулятор, позволяющий использовать простые арифметические операции.
- Элемент "Мои рисунки" позволяет установить заставку на экране телефона с помощью USB-устройства.

Можно также использовать функцию "Контакты" на домашнем экране, чтобы определить значкам быстрого набора до 16 избранных номеров. Администратор может разрешить использование других веб-приложений, таких как каталог организации или страница поддержки. Для открытия любого приложения на домашнем экране нажмите соответствующий значок. В зависимости от количества приложений Avaya, избранных контактов и/или веб-приложений на экране "Дом" может появиться вторая страница. Для перехода на следующую страницу нажмите полосу прокрутки в правой части домашнего экрана.



### **Примечание:**

Состав отображаемых параметров раздела "Настройки" зависит от функций добавочного (абонентского) номера, установленных администратором. Некоторые параметры, описанные в данном руководстве, могут быть недоступны.

---

## Параметры и настройки

Меню "Настр." содержит следующие элементы:

- Параметры и настрой.
- Уст. Bluetooth
- Сетевая информация
- Вход с правом Гость
- Выход
- Выход
- Очистка сенсорного экрана
- Об Avaya one-X

Меню "Параметры и настройки" содержит следующие элементы:

- Группа настроек "Параметры вызова" позволяет настроить автоматическое отображение экрана "Телефон" при поступлении входящего вызова или при выполнении вызова, включение и выключение индикации длительности вызовов, определение действия функции "Повторн. набор", включение и выключение функции "Виз. сигнал" и т. д.
- Группа настроек "Параметры приложения" позволяет настроить индивидуальные метки кнопок, включение и выключение протокола вызовов, а также регистрацию вызовов по параллельной линии в протоколе.
- Группа параметров "Вар. Экрана и Звука" позволяет настроить яркость экрана телефона или подключенного кнопочного модуля, изменить контрастность подключенного кнопочного модуля, изменить мелодию звонка, установить другой язык, отобразить панель быстрого выбора и выбрать звуки нажатия кнопок.
- Группа настроек "Дополнит. параметры" позволяет установить резервное копирование и восстановление настроек, параметров и меток кнопок. Можно также задать АРУ (автоматическая регулировка усиления) для головного телефона, телефонной трубки и/или звука динамика.
- Параметры VPN доступны, если телефон является частью виртуальной частной сети и у пользователя есть полномочия на просмотр или изменения соответствующих параметров. Информация для уполномоченных пользователей VPN приведена в руководстве по настройке сети VPN для IP-телефонов серии 9600 (номер документа: 16–602968).

Меню "Уст. Bluetooth" позволяет сопрягать с устройством беспроводной головной телефон Bluetooth. С помощью этой функции пользователь может принимать вызовы на

небольшом расстоянии от рабочего места. Настройка Bluetooth не применима к моделям телефона 9621G.

Меню "Сетевая информация" позволяет просмотреть сводку по сетевым параметрам телефона, которая часто используется администратором при устранении проблем. Более подробную информацию см. в разделе [Просмотр информации о сети](#) на стр. 20.

Вход с правом гостя позволяет Вам войти в систему другого телефона 9621G или 9641G и использовать функции и возможности своего телефона.

Меню "Выход" используется при выходе из системы телефона для защиты настроек телефона или для входа в систему другого пользователя. Выход из системы позволяет предотвратить несанкционированное использование телефона. Меню выхода не отображается, если телефон (и любые связанные модули кнопок) не находится в режиме ожидания.

"Подсв.выкл" имеет соответствующий значок, которого можно коснуться для временного выключения подсветки экрана (и любого подключенного кнопочного модуля) в целях экономии энергии до следующего использования. Например, если нажать значок "Подсв.выкл", экран телефона выглядит выключенным, однако при поступлении входящего вызова можно нажать одну из кнопок или взять телефонную трубку. После этого яркость экрана восстанавливается.

Меню "Очистка сенсорного экрана" отключает дисплей, позволяя пользователю стереть отпечатки пальцев или пыль на сенсорном экране.

Меню "Об Avaya one-X" отображает номер версии программного обеспечения телефона.

---

## Настройка параметра "На Экран телеф.при выз"

Установите для параметра "На Экран телеф.при выз" значение "Да" для автоматического отображения экрана "Телефон" при выполнении вызова.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой."
  4. Нажмите "Параметры вызова".
  5. В меню "Параметры вызова" нажмите На Экран телеф. при выз Экран телеф.при вызове для изменения значения с "Да" на "Нет" или с "Нет" на "Да".
  6. Нажмите **Сохран.** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
-

---

## Настройка параметра "На Экран телеф. при звонке"

Установите для параметра "Экран телеф.при звонке" значение "Да" для автоматического отображения экрана телефона при получении входящего вызова.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой".
  4. Нажмите "Параметры вызова".
  5. В меню "Параметры вызова" нажмите На экран телеф. при звонке"Экран телеф.при звонке" для изменения значения с "Да" на "Нет" или с "Нет" на "Да".
  6. Нажмите **Сохранение** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
- 

---

## Настройка "На Экран телеф. при ответе"

Установите для параметра "На Экран телеф. при ответе" значение "Да" для автоматического отображения экрана "Телефон" при ответе на вызов.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой".
  4. Нажмите "Параметры вызова".
  5. В меню "Параметры вызова" нажмите "На Экран телеф. при ответе" для изменения значения с "Да" на "Нет" или с "Нет" на "Да".
  6. Нажмите **Сохранение** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
- 

---

## Настройка параметров набора

Телефон поддерживает два варианта набора. Вы можете набирать номера в обычном режиме. Для этого снимите телефонную трубку и наберите нужный номер после тонального сигнала (набор с использованием трубки). Можно также использовать функцию изменения набора, аналогичную набору на сотовом телефоне, когда пользователь мо-

жет вводить номер частично или полностью, изменять цифры при необходимости и нажимать клавишу вызова, когда номер будет введен.



**Примечание:**

Данная функция настраивается администратором системы и может быть недоступна на телефоне.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой."
  4. Нажмите "Параметры вызова".
  5. В меню "Параметры вызова" нажмите "Изменить наб.номер" для изменения значений "Вкл." (Включено) или "Выкл." (Выключено).
  6. Нажмите **Сохранить** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
- 

---

## Настройка параметров повторного набора

Функцию "Повторный набор" можно настроить на набор последнего набранного номера или на отображение списка последних набранных номеров.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой."
  4. Нажмите "Параметры вызова".
  5. В меню "Параметры вызова" нажмите "Повторн.набор" и для изменения значения "Список" (при нажатии клавиши повторного набора отображаются последние четыре, пять или шесть номеров в зависимости от модели телефона) на "Один последн. номер" (при нажатии клавиши повторного набора вызывается последний номер) или наоборот.
  6. Нажмите **Сохранить** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
-

---

## Отображение таймеров вызовов

Можно определить параметры вызова таким образом, чтобы отображалась длительность вызовов. Отображение таймера вызовов можно включить или выключить.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой".
  4. Нажмите "Параметры вызова".
  5. В меню "Параметры вызова" коснитесь элемента "Вывод таймера" для изменения значения настройки с "Вкл." на "Выкл." или с "Выкл." на "Вкл." "Да" на "Нет" или с "Нет" на "Да".
  6. Нажмите **Сохранить** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
- 

---

## Настройка визуальных сигналов

Когда включен параметр "Виз. сигнал", при появлении входящих вызовов мигает световой индикатор, расположенный в правом верхнем углу телефона. Вы можете включить или выключить параметр "Виз. сигнал".

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой".
  4. Нажмите "Параметры вызова".
  5. В меню "Параметры вызова" нажмите "Виз. сигнал" для изменения значений "Вкл." или "Выкл.".
  6. Нажмите **Сохранить** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
-

---

## Установка аудиоканала

Можно настроить телефон на передачу звука на динамик или головной телефон при выполнении вызова без использования трубки.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой."
  4. Нажмите "Параметры вызова".
  5. В меню "Параметры вызова" нажмите "Аудиоканал".
  6. Нажмите этот параметр для переключения между возможными вариантами. Например, если текущий параметр — "Трубка", нажатие этой строки изменит этот параметр на "Голов.телеф.". Повторное нажатие этого параметра изменит его на "Динамик" и так далее.



### Примечание:

Если в качестве аудиоканала выбран "Голов.телеф." и головной телефон использует управление рычагом телефона (обычно используется в беспроводных головных телефонах), функция голосового набора не сможет получить входной сигнал с головного телефона.

7. Нажмите **Сохранение** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
- 

---

## Установка отображения имен контактов во время вызовов

Можно настроить телефон на отображение имен из списка контактов, когда номер вызывающей или вызываемой стороны совпадает с номером из списка контактов.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой."
  4. Нажмите "Параметры вызова".

5. В меню "Параметры вызова" нажмите "Сцепить контакты и вызовы", чтобы изменить эту настройку со значения "Да" на "Нет" или с "Нет" на "Да".
6. Нажмите **Сохранить** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.

---

## Настройка яркости и контрастности экрана

Эти параметры позволяют настроить яркость телефона и подключаемого кнопочного модуля или контрастность подключаемого кнопочного модуля. Вы не можете настраивать контрастность цветного экрана телефона.

 **Примечание:**

Телефон 9621 IP Deskphone не поддерживает кнопочные модули, поэтому для этой модели можно настроить только яркость.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой".
  4. Нажмите "Вар. Экрана и Звука".
  5. В меню "Экран/Звуки" коснитесь "Яркость" или "Контраст".
  6. В зависимости от того, яркость или контрастность какого элемента нужно настроить, коснитесь "Телефон" или "Модуль". Если подключено несколько модулей, отображаются дополнительные строки модулей.

 **Примечание:**

Настройки контрастности применяются только к подключенному кнопочному модулю, а не к цветному дисплею.

7. Для настройки яркости или контрастности коснитесь индикаторной полосы выбора уровня (в зависимости от выполняемой настройки).
  8. Нажмите **Сохранить** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
-

---

## Включение и отключение звуков нажатия кнопок

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  - 3.
  4. Нажмите "Вар. Экрана и Звука".
  5. Нажмите "Звук при нажатии" для изменения значения параметра с "Вкл." на "Выкл" или с "Выкл." на "Вкл".
  6. Нажмите **Сохранение** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
- 

---

## Настройка отображения домашнего экрана в режиме ожидания

По умолчанию телефон автоматически отображает домашний экран, когда ничего не вводится или ничего не происходит на протяжении определенного периода времени. Установите для параметра "Возврат на Домашний экран" значение "Нет" для отображения заставки вместо домашнего экрана по истечении времени. Время неактивности устанавливается администратором. Если это значение не задано, значение по умолчанию составляет 10 минут.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настройк".
  4. Нажмите "Вар. Экрана и Звука".
  5. В меню "Экран/Звуки" нажмите "Возврат на Домашний экран" для изменения этой настройки со значения "Да" (по умолчанию) на значение "Нет" или наоборот.
  6. Нажмите **Сохранение** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
-

---

## Включение и выключение звуковых сигналов об ошибках

Если параметр "Сигнал ошибки" установлен на "Вкл.", телефон будет выдавать звуковой сигнал при нажатии недопустимой кнопки или превышении размера текстового поля. Если не хотите слышать звуковые сигналы об ошибках, отключите их.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  - 3.
  4. Нажмите "Вар. Экрана и Звука".
  5. В меню "Экран/Звуки" нажмите "Сигнал ошибки" для изменения значения параметра с "Вкл." на "Выкл." или с "Выкл." на "Вкл".
  6. Нажмите **Сохранить** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.
- 

---

## Выбор мелодии звонка

Вы можете выбрать мелодию звонка из двух различных наборов. Классические мелодии звонка являются простыми синтезированными звуками. Насыщенные звуки являются более богатыми и сложными. Используемый в данный момент мелодия звонка отмечена галочкой.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой".
  4. Нажмите "Вар. Экрана и Звука".
  5. В меню "Экран/Звуки" нажмите "Персонализированный звонок".
  6. При наличии полосы прокрутки выполните прокрутку для просмотра всего списка параметров мелодии звонка. Для переключения между двумя наборами мелодий звонков нажмите **Классические звуки** или **Насыщенные звуки**. В противном случае пропустите это действие и перейдите к следующему.

7. Нажмите мелодию звонка, которую нужно использовать.
8. Нажмите **Сохранить** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.

---

## Изменение языка дисплея

1. Нажмите **Дом**.
2. Нажмите "Настройки".
3. Нажмите "Параметры и настройка".
4. Коснитесь **Вар. Экрана и Звука**.
5. В меню **Экран/Звук** коснитесь "Язык".
6. Нажмите язык, который нужно использовать.
7. Нажмите **Да** для подтверждения выбранного языка или **Отмена** для возврата в меню без изменения языка.

---

## Настройка панели быстрого выбора

При использовании панели быстрого выбора экран "Телефон" предоставляет доступ к дополнительным функциям или кнопкам быстрого набора. Можно настроить панель быстрого выбора на отображение одной строки (по умолчанию), двух строк или полностью отключить отображение. Помните, что отображение панели быстрого выбора может ограничить отображение линий до трех линий.

1. Нажмите **Дом**.
2. Нажмите "Настройки".
- 3.
4. Нажмите "Вар. Экрана и Звука".

5. В меню "Вар. Экрана и Звук" коснитесь элемента "Вывести панель быстр. Выбора" для изменения настройки "1 строка" на "2 строки", "2 строки" на "Нет" или Нет на "1 строка".
6. Нажмите **Сохранить** для сохранения настройки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения изменений.

---

## Изменение меток кнопок

Можно изменять метки, отображаемые для добавочных номеров, функций, а также для кнопок быстрого набора. Например, можно указать метку "Моя линия" для своего добавочного номера. Если к телефону подключен кнопочный модуль, можно также изменить любую метку. Например, можно изменить метку добавочного номера службы поддержки на "Служба поддержки".

- 
1. Нажмите **Дом**.



**Примечание:**

Чтобы изменить метку подключенного кнопочного модуля Avaya VM12, нажмите кнопку **Правка** на модуле и перейдите к действию 7.

2. Нажмите "Настройки".
3. Нажмите "Параметры и настрой".
4. Нажмите "Параметры приложения".
5. В меню "Параметры приложения" коснитесь "Персонализация меток для кнопок".
6. В зависимости от типа метки, которую нужно персонализировать, нажмите "Добавочные номера" или "Метки функций".
7. Нажмите метку, которую требуется изменить.
8. Для ввода новой метки воспользуйтесь клавиатурой "Правка" (до 13 символов). Информацию по использованию клавиатуры см. в разделе [Использование экранной клавиатуры](#) на стр. 18.
9. Установите **флажок** для сохранения новой метки или **Отмена** для возврата в меню без сохранения.
10. Для возврата к меткам кнопок по умолчанию выберите **Дом > Настройки > Параметры и настрой. > Параметры приложения > Восст. метки кнопок по умолч.** и коснитесь элемента **По умолч.**

---

## Резервное копирование и восстановление файлов с данными

В дополнении к автоматическому резервному копированию информации телефона при изменении или обновлении параметров и настроек можно вручную включить резервное копирование файлов с данными (в зависимости от административных настроек системы). Файлы с данными содержат персональные настройки, такие как контакты, избранное, пользовательские метки телефона и соответствующих кнопочных модулей, протокол вызовов, мелодии звонка и другие параметры и настройки, которые можно установить с помощью домашнего экрана. Поэтому, с помощью восстановления вручную (если эта функция разрешена администратором), можно восстановить файлы с данными для использования предыдущих параметров. Выполнение резервного копирования и восстановления файлов с данными не является обязательным. Однако администратор системы может попросить Вас выполнить эту операцию в случае возникновения проблем в системе.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Параметры и настрой".
  4. Коснитесь "Дополнит. параметры".
  5. Коснитесь **Резер/Восстан..**
  6. Коснитесь строки "Ручное резервирование" для запуска резервного копирования файлов с данными.  
В верхней строке отображаются сообщения о выполнении и о завершении резервного копирования файлов.
  7. Для восстановления данных из резервного файла коснитесь строки "Ручное восстановление".  
В верхней строке отображаются сообщения о выполнении и завершении восстановления файлов. Теперь параметры и настройки соответствуют предыдущим значениям.
- 

---

## Браузер

Телефон содержит функцию веб-браузера, которую можно использовать для представления дополнительных приложений. Элементы, доступные через веб-браузер, зависят от настроек телефона, установленных администратором. По всем вопросам обращайтесь к администратору системы.

## Домашний экран

Откройте веб-браузер с помощью экрана "Дом", нажав кнопку "Дом". Если параметр "Браузер" не отображается на экране "Дом", веб-приложения недоступны для телефона.

## Глава 3. Общие сведения о функциях

Администратор может настроить телефон таким образом, чтобы функции, описанные в этом разделе, отображались на экране с вызовами. В этом случае работа функций не отличается от описания в этом разделе, однако функции не отображаются в отдельном меню "Функции". Меню "Функции" предоставляет доступ к дополнительным функциям телефонной связи, таким как каталог, сокращенный набор, и переадресация вызовов. Справочник позволяет осуществлять набор номеров других пользователей в системе по имени. Функции "Отправить все вызовы" и "Переадресация вызова" можно использовать для передачи входящих вызовов на другие номера. Когда эта функция включена, ЕС500 позволяет отправлять вызовы настольного телефона на сотовый телефон. Функции переадресации вызовов перечислены также в меню "Переадр.". Помните, что любые функции, назначенные подключенному кнопочному модулю, не отображаются в меню "Функции". Конкретные возможности зависят от функций, назначенных телефону администратором.

Администратор может также назначить выбранные функции программным клавишам на экране изображения вызова (телефон). Дополнительную информацию о функциях и параметрах, доступных для Вашего добавочного номера, можно узнать у системного администратора.

---

### Доступ к меню "Функции"

Чтобы открыть меню "Функции", на экране "Телефон" нажмите клавишу **Функции**, расположенную в правом верхнем углу.

Световой индикатор рядом с названием функции показывает, включена сейчас функция или нет. Зеленый индикатор слева от метки функции указывает, что функция включена.

 **Примечание:**

Для возврата на главный экран "Телефон" коснитесь **Вызовы** в правом верхнем углу .

---

### Таблица функций

Имена функций часто сокращаются в целях соответствия области отображения на экране или кнопке. Данная таблица может использоваться в качестве справки к некото-

рым стандартным именам функций и их сокращениям. В зависимости от настройки системы администратором, пользователю могут быть доступны не все приведенные в этом разделе функции. Дополнительную информацию об этой функции можно получить у системного администратора. Функции могут отображаться в виде элементов меню "Функции" или программных клавиш, а также на подключенном кнопочном модуле (в зависимости от настройки телефона или кнопочного модуля).

Название функции	Общие сокращения
Автоматический набор номера	Администратор настроил номер телефона или добавочный номер как номер автоматического набора (следует за значком телефона, автоматическим набором или Анаб)
Автоматический интерком	Автоматический режим Переговоры или Авто Переговоры
Автоматический обратный вызов	Автом. обратный вызов; Ав.об.выз
Пересылка всех вызовов	"П-я всех" (или CFwrd) на сторонний добавочный номер, если применимо
Пересылка, если занят или не отвечает	CFBDA
Парковка вызова	Парковка вызова
Захват вызова	Захват вызова
Блокировка номера вызывающего абонента	Блок. CPN
Разблокировка номера вызывающего абонента	Раз. CPN
Наберите номер режима Переговоры	Наберите Пере-ры
Направляемый захват вызова	Н.зах.в
EC500	EC500
Запрет (вызывающий абонент)	Запрет
Расширенный вызов EC500	Расширить вызов
Расширенный захват вызова	Расш. захват
Отслеживание злонамеренного вызова	Активация МСТ
Запись в одно действие	Запись Audix
Приоритетный вызов	Приоритетный вызов
Отправить все вызовы	Отп.в-ы или SAC на сторонний добавочный номер, если применимо

Название функции	Общие сокращения
Конфиденциальное оповещение	Акт.пейдж."шеп."

 **Примечание:**

Если в телефоне установлены пользовательские метки для какой-либо доступной функции, они отображаются вместо приведенных в этом разделе сокращений.

---

## Вызов абонента из каталога

Если администратор настроил каталог организации и сделал эту функцию доступной, абонент может набирать номера других абонентов в системе по имени.

- 
1. На экране "Телефон" выполните прокрутку вправо для перехода к меню "Функции", выберите "Каталог" и нажмите **Выбрать** или **ОК**.
  2. На экране "Телефон" нажмите **Функции** и выберите "Каталог".
  3. С помощью клавиш набора начните писать фамилию абонента, которого хотите вызвать.  
Нажимайте каждую клавишу один раз для ввода каждой соответствующей буквы. Например, для ввода фамилии "Hill" нажмите клавиши **4, 4, 5, 5**.
  4. При необходимости выберите **Далее** для отображения следующего по алфавиту имени в каталоге.
  5. Коснитесь элемента **Выполнить вызов** после отображения имени нужного абонента.
- 

---

## Настройка одновременной подачи сигнала на несколько телефонов (ЕС500)

Функция ЕС500 позволяет подавать сигнал о поступлении входящих вызовов одновременно на рабочий и на сотовый телефоны. Таким образом, можно отвечать на вызовы, не находясь за рабочим столом. Номер сотового телефона программируется системным администратором.

1. На экране "Телефон" выполните прокрутку вправо для перехода к меню "Функции".
2. Нажмите ЕС 500.



**Примечание:**

Если функция ЕС500 включена, в верхней строке отображается значок сотового телефона; рисунок см. в разделе [Общие сведения о значках](#) на стр. 12.

---

## Глава 4. Ответ на вызов

При получении входящего вызова он обычно выбирается автоматически. Однако, если уже есть активный вызов или осуществляется получение нескольких входящих вызовов одновременно, может потребоваться вручную выбрать вызов, на который нужно ответить.

Входящий вызов выделяется зеленой строкой со значком звонка. Для ответа на вызов нажмите линию вызова.



### Примечание:

Действия, приведенные в следующей процедуре, могут отличаться в зависимости от настроек телефона.

---

Для ответа на входящий вызов воспользуйтесь одним из следующих способов:

- Если Вы не участвуете в другом вызове, поднимите телефонную трубку, нажмите клавишу рядом с входящей линией, нажмите **Динамик**, чтобы использовать для ответа функцию громкой связи, или нажмите кнопку **Голов. телеф.**, чтобы использовать для ответа головной телефон.
- Если Вы принимаете другой вызов, перед ответом на новый вызов можно поставить активный вызов на удержание. Если телефон не отображает автоматически входящий вызов, можно нажать элемент **Выз-удер** для автоматического помещения первого вызова на удержание при ответе на новый вызов. Можно также нажать элемент **Выз-отм** для автоматического завершения первого вызова при ответе на новый вызов.

Для автоматического отображения экрана "Телефон" при каждом приеме входящего вызова установите для параметра "На Экран телеф. при звонке" значение "Да" (см. раздел [Настройка перехода к экрану "Телефон" при получении вызова](#)).

---



## Глава 5. Выполнение вызова

Если нет активного текущего вызова, просто наберите вызываемый номер. Используйте экран телефона для просмотра вызовов и управления ими. Чтобы просмотреть основной экран телефона, нажмите кнопку **Phone** (Телефон). На экране "Телефон" нажмите кнопку **Телефон** для перехода в верхнюю часть списка вызовов

- 
1. Поднимите телефонную трубку, нажмите **Speaker** (Громкоговоритель) (если он доступен), **Headset** (Головной телефон) (если он доступен) или коснитесь свободной линии.
  2. Наберите номер, который хотите вызвать. При наличии значка "Избранное" на домашнем экране для вызываемого абонента просто нажмите этот значок для начала вызова.
- 

---

### Выполнение экстренного вызова

Для выполнения экстренного вызова вход в систему не требуется. Если функция экстренных вызовов настроена системным администратором, на экране "Телефон" отображается программная клавиша экстренного вызова для немедленного соединения с предустановленным номером службы экстренной помощи.

- 
1. Нажмите программную клавишу **Экстрен**. Если программная клавиша **Экстрен** не отображается, поднимите телефонную трубку или нажмите клавишу **Телефон**, затем нажмите программную клавишу **Экстрен**.
  2. Некоторые телефонные системы выполняют обратный вызов для подтверждения экстренной ситуации. Телефон автоматически принимает входящий вызов с включенным динамиком и отображает сообщение "Производится экстр. вызов".
  3. Для завершения экстренного вызова нажмите программную клавишу **Прервать** или **Динамик**.
-

---

## Удаление номера

---

Коснитесь **Очистка**, чтобы удалить все набранные цифры, и введите новый номер.

---

---

## Повторный набор номера

- 
1. На экране "Phone" (Телефон) нажмите **Redial** (Повторный набор). Телефон наберет последний вызываемый номер, или на экране появится список последних вызываемых номеров, в котором можно выбрать нужный номер. Информацию о настройках повторного набора см. в разделе [Настройка параметров повторного набора](#) на стр. 25.

 **Примечание:**

Системный администратор может отключить функцию повторного набора.

2. Нажмите номер, который необходимо набрать.
- 

---

## Выполнение вызова с помощью изменения набора

### Предварительные требования

Администратор системы может разрешить эту функцию. Для настройки изменения набора см. раздел [Настройка параметров набора](#) на стр. 24.

---

Функция изменения набора аналогична функции выполнения вызова на сотовом телефоне. Номер вводится без воспроизведения тонального сигнала. С помощью программной клавиши "Vksr" можно изменить номер перед его набором.

- 
1. На экране телефона выберите номер, который нужно набрать.
  2. Для изменения номера коснитесь программной клавиши **Bksp**, которая позволяет поочередно удалять предыдущие символы. Для удаления всего номера нажмите **Очистка**.
  3. Коснитесь **Call** (Вызов).
- 

---

## Вызов абонента из списка контактов

Вы можете выполнить вызов абонента из списка контактов, коснувшись имени в списке. Имя можно найти с помощью прокрутки или поля поиска. Используйте клавиши набора для ввода первых нескольких букв имени. На экране появится первая соответствующая вводу запись. После того, как нужная запись будет найдена, нажмите эту строку для набора основного номера контакта. Если для контакта указаны дополнительные номера, можно нажать клавишу **Details** (Данные), чтобы просмотреть их и набрать нужный номер.

- 
1. Нажмите кнопку **Contacts** (Контакты).
  2. Найдите нужный контакт, указав первые буквы его имени.  
Например, если в список контактов добавлен контакт “Smith, John” для абонента John Smith, Вам нужно начать вводить его фамилию вместо имени. При каждом нажатии клавиш в списке отображаются соответствующие записи. Вы также можете найти контакт в списке с помощью прокрутки.
  3. Для вызова основного номера нажмите строку с именем контакта.
  4. Для вызова дополнительного номера нажмите кнопку **Details** (Данные), чтобы перейти к сведениям о контакте, затем нажмите нужный номер.
- 

---

## Вызов абонента из протокола вызовов

- 
1. Нажмите кнопку **Протокол**.
  2. Нажмите соответствующий значок в верхней правой части экрана для просмотра всех вызовов, пропущенных вызовов, принятых вызовов и исходящих вызовов.

Описание значков см. в разделе [Общие сведения о значках](#) на стр. 12.

Если администратор установил соответствующие настройки, возврат на экран пропущенных вызовов может привести к удалению записи из протокола вызовов, когда вызовы выполняются через него.

3. Если имя нужного абонента не отображается, прокрутите список до требуемого имени.
  4. После этого нажмите имя вызываемого лица для набора соответствующего номера.
- 

---

## Выполнение вызовов с помощью ссылки для набора

Выполнять вызовы с помощью ссылки для набора можно на веб-странице или любом другом экране, на котором представлены такие ссылки. Как правило, ссылки такого типа обозначаются значком с телефонной трубкой.

# Глава 6. Стандартные функции вызовов

Ваш телефон предоставляет стандартные функции вызовов, такие как отключение звука вызова, передача вызова, переадресация вызовов и конференц-связь.

В зависимости от действия, выполняемого во время вызова, нажмите соответствующую кнопку на телефоне или нажмите соответствующую программную клавишу во время вызова.

---

## Отключение звука при вызове

Если вызов выполняется в беззвучном режиме, то при переключении между телефонной трубкой, головным телефоном и динамиком беззвучный режим отключается.

- 
1. Нажмите кнопку **Mute** (Без звука) во время вызова, чтобы другой абонент не мог Вас услышать.
  2. Нажмите кнопку **Mute** (Без звука) еще раз, чтобы отключить беззвучный режим вызова.
- 

---

## Перевод вызова в режим удержания

- 
1. Если линия, которую нужно поместить на удержание, неактивна, нажмите эту линию.
  2. Нажмите **Удержан..**

 **Примечание:**

При помещении вызова на удержание может отображаться индикация длительности удержания. Дополнительную информацию см. в разделе [Отображение таймеров вызовов](#) на стр. 26.

3. Нажмите **Возобн.** или кнопку линии удерживаемого вызова для возобновления вызова.

---

## Передача вызова

1. На экране "Телефон" выберите активный вызов, который необходимо передать, нажмите **Передать**.
2. Введите номер, на который будет передан вызов.
3. Нажмите **Заверш.** для передачи вызова.

---

## Конференц-вызовы

Вызовы конференц-связи позволяют в одном вызове разговаривать одновременно с несколькими (до пяти) собеседниками, находящимися в различных местах. Дополнительные функции конференц-связи доступны посредством функции расширения конференц-связи "Expanded Meet-Me Conferencing". Дополнительную информацию об этой функции можно получить у системного администратора.

---

## Настройка конференц-вызова

1. Выберите любой значок свободного вызова и вызовите первого участника конференции.
2. На экране "Телефон" нажмите **Конференция**.
3. Наберите телефонный номер или вызовите абонента из списка "Контакты", или вызовите абонента из списка .
4. Когда абонент ответит, нажмите **Подключ.** для добавления абонента к существующему вызову.

5. Для добавления другого абонента в конференц-вызов коснитесь **Добавить**.
6. Повторите действия 3 и 4, чтобы добавить другого абонента в конференц-вызов.
7. Чтобы посмотреть список всех участников конференции, нажмите кнопку **Данные** на строке конференц-вызова, а затем выполните одно из следующих действий:
  - Нажмите имя участника, а затем нажмите **Пауза**, чтобы отключить звук у абонента.
  - Нажмите имя участника, а затем нажмите **Прервать**, чтобы исключить абонента из конференц-вызова.
  - Нажмите **Обновить**, чтобы обновить данные о конференции.
  - Нажмите **Назад**, чтобы выйти с экрана данных о конференции и вернуться к экрану "Телефон".

---

## Добавление абонента на удержании к сеансу конференц-вызова

1. На экране "Телефон" выберите активный вызов.
2. Нажмите **Конф.** или **Добавить**, если Вы уже находитесь в сеансе конференц-связи.
3. Выберите вызов на удержании, который хотите добавить к сеансу конференц-связи.
4. Нажмите **Возобн.**, чтобы снять вызов с удержания.
5. Коснитесь **Подключ.** для добавления абонента к сеансу конференц-вызова.

---

## Помещение конференц-вызова на удержание

Когда Вы помещаете конференц-вызов на удержание, другие участники вызова могут по-прежнему говорить друг с другом.

---

Во время вызова конференц-связи нажмите **Удержан..**

---

---

## Отключение звука абонента в сеансе конференц-вызова

С помощью программной клавиши "Пауза" можно отключить звук абонента во время конференц-вызова. Персональная функция отключения звука доступна не во всех системах. Если клавиша **Пауза** не отображается при выборе абонента, звук для этого абонента отключить нельзя.

- 
1. На экране "Телефон" коснитесь клавиши **Сведения** соответствующей линии во время сеанса конференц-связи.
  2. Выберите абонента, для которого требуется отключить звук.
  3. Коснитесь **Пауза**.
  4. Коснитесь **Пауза** еще раз, чтобы отключить режим без звука для абонента.
- 

---

## Исключение абонента из конференц-вызова

Эта функция доступна не во всех системах.

- 
1. На экране "Телефон" выберите активный вызов.
  2. Коснитесь кнопки **Данные**.
  3. Выберите абонента, которого требуется исключить.
  4. Коснитесь кнопки **Прервать**.
- 

---

## Переадресация вызовов

Входящие вызовы можно пересылать на другой телефонный номер или номер голосовой почты. Если функция переадресации вызовов включена, в верхней строке дисплея появляется значок переадресации и подсвечивается индикатор кнопки переадресации. Кроме того, функции переадресации вызовов могут быть также доступны на панели быстрого выбора, если эта возможность установлена администратором. Когда светится индикатор кнопки "Переадр.", активна одна или несколько функций переадресации. Доступные в телефоне функции переадресации зависят от функций, заданных системным администратором. Дополнительную информацию о доступных функциях можно получить у системного администратора.

---

## Отправить все вызовы

Когда включен параметр "Отправить все вызовы", входящие вызовы сразу направляются на предварительно заданный замещающий номер, обычно номер голосовой почты. При поступлении входящих вызовов раздается один звонок на добавочном номере, а затем вызовы направляются на номер, заданный системным администратором. Нажатием клавиши "Отпр.все" включается функция "Отправить все вызовы". Если она уже включена, при нажатии клавиши "Отпр.все" она выключается. Нажатие программной клавиши "Отпр.все" активирует функцию "Отправить все вызовы", изменяя внешний вид программной клавиши, указывая, что функция включена. Если она уже включена, при нажатии клавиши "Отпр.все" функция выключается, и программная клавиша принимает свой исходный вид. Включать и выключать функцию передачи всех вызовов можно также с помощью списка функций телефона.

---

Нажмите **Отп. все** или **Переадр.** для доступа к основному меню переадресации, затем нажмите "Отправить все вызовы" для включения или отключения функции "Отправить все вызовы".

---

---

## Переадресация вызовов

Вам могут быть доступны некоторые функции переадресации: можно установить номер, на который будут переадресовываться вызовы, или выключить переадресацию, если она включена. Функции переадресации вызовов, если они доступны, перечислены в меню "Функции пересылки".

- 
1. Коснитесь **Переадр.**
  2. Нажмите функцию переадресации, которую нужно включить или выключить. При включении функции переадресации вызовов раздается звуковой сигнал, указывающий на необходимость ввода номера для переадресации.
  3. Введите номер назначения, на который будут переадресовываться вызовы и . После ввода номера для переадресации раздается подтверждающий звуковой сигнал.
-



# Глава 7. Вызовы по параллельной линии

На дисплее телефона помимо Ваших собственных линий могут отображаться одна или несколько параллельных линий. Параллельная линия обычно принадлежит кому-либо еще, но параллельная связь позволяет Вам видеть, когда эта линия используется, отвечать на вызовы по ней или присоединяться к текущему разговору по этой линии со своего телефона. Можно также выполнять исходящие вызовы по параллельной линии, если она не используется.

---

## Ответ на вызов по параллельной линии

Ответ на вызов по параллельной линии по существу аналогичен ответу на вызов по основной линии.

- 
1. Выберите параллельный вызов, на который нужно ответить. Нажмите параллельный вызов, на который нужно ответить.

Линия вызова выбирается автоматически. Если вызов поступает по параллельной линии при наличии другого активного вызова, необходимо выбрать линию вызова (так же как для входящего вызова по основной линии).

2. Нажмите **Ответ**.
- 

---

## Присоединение к вызову по параллельной линии

Вы можете присоединиться к существующему вызову по параллельной линии.

- 
1. Выберите активный параллельный вызов, к которому нужно присоединиться. Нажмите активный параллельный вызов, к которому нужно присоединиться.

2. Нажмите **Bridge** (Параллельная линия).
-

---

## Выполнение исходящего вызова с помощью параллельной линии

При выполнении вызова по параллельной линии используется линия другого абонента. Идентификатор вызывающего абонента может определять вызов как поступающий от вас или как поступающий от абонента, линия которого используется. Информацию по отображению Вашего имени или добавочного номера у вызываемого абонента уточните у администратора системы.

- 
1. Нажмите параллельную линию, которую нужно использовать.
  2. Нажмите **ОК**, чтобы получить тональный сигнал.
  3. Наберите телефонный номер или вызовите абонента из списка "Контакты", или вызовите абонента из списка Протокол.
-

# Глава 8. Контакты

В телефоне можно хранить до 250 имен, для каждого из которых можно задать до 3 телефонных номеров. Можно также осуществлять импорт или экспорт списка контактов с помощью устройства USB; дополнительные сведения см. в разделе [Использование флэш-накопителей USB с телефоном](#) на стр. 63.



## Примечание:

При нажатии кнопки **Контакты** может быть представлен не весь набор функций, описание которых приведено в этом разделе. Это связано с тем, что администратор системы отключил изменения для параметра "Контакты".

---

## Поиск контакта

Можно выполнить поиск по имени, введя все имя целиком или лишь несколько букв имени, позволив телефону отобразить подходящие записи. Например, при нажатии 3 список контактов может отобразить элементы, начинающиеся с "D", "E", "F" или "3" в зависимости от того, как установлены Ваши контакты. При каждом успешном нажатии клавиши список контактов "детализируется", отображая больше совпадений.

- 
1. Нажмите кнопку **Контакты**.
  2. Когда трубка повешена, используйте клавиши для ввода имени, которое необходимо найти.  
Учитывайте то, как организован список контактов. Если список контактов организован по принципу "Фамилия, имя", начинайте вводить фамилию. Если список контактов организован каким-либо другим способом, вводите буквы, которые наиболее вероятно совпадут с искомым контактом.
  3. При отображении необходимого контакта выполните следующие действия:
    - нажмите номер телефона контакта, чтобы вызвать абонента или
    - нажмите кнопку **Данные** рядом с номером телефона контакта, чтобы выбрать другой номер телефона или просмотреть подробную информацию об этом контакте.
-

---

## Просмотр информации о контакте

---

1. Нажмите кнопку **Контакты**.
  2. Найдите контакт, информацию о котором необходимо просмотреть. При необходимости выполните прокрутку.
  3. Если для контакта назначено несколько номеров, нажмите кнопку **Данные** на строке контакта для просмотра всех номеров телефона для этого абонента. Это единственный способ просмотра или набора второго или третьего номера контакта.
  4. Выполните одно из следующих действий:
    - Нажмите номер для набора.
    - Нажмите **Правка** для изменения подробной информации об этом абоненте.
    - Нажмите **Удалить** для удаления этого абонента из списка контактов.
    - Нажмите **Назад** для возврата в список контактов.
- 

---

## Добавление нового контакта

---

1. Нажмите кнопку **Контакты**.
2. Нажмите **Новый**.
3. Введите имя с помощью клавиатуры. Дополнительные сведения см. в разделе [Использование экранной клавиатуры](#) на стр. 18.
4. Нажмите **флажок** для перехода к экрану ввода цифр.
5. Введите основной телефонный номер, используя клавиатуру. Основным номером — это первый введенный номер телефона, отображающийся всегда в списке "Контакты", без необходимости перехода к информации о контакте.
6. Нажатие символа **галочки** указывает на завершение ввода имени и основного телефонного номера.  
Телефон отображает записи в формате визитной карточки.
7. Выполните одно из следующих действий:

- Для изменения имени нажмите соответствующую строку и внесите нужные изменения (см. действие 3).
- Для изменения номера нажмите соответствующую строку и внесите нужные изменения.
- Нажмите пустую строку, чтобы добавить другой номер с помощью экранной клавиатуры, затем нажмите соответствующий типу номера значок (мобильный, рабочий или домашний). Для добавления третьего номера нового контакта повторите это действие.
- Нажмите **Отмена** для возврата в список "Контакты" без сохранения изменений контакта.
- Нажмите **Основной** для изменения основного номера. Дополнительные сведения см. в разделе [Изменение основного номера контакта](#) на стр. 57.

8. Нажмите **Сохранить**.

---

---

## Изменение контакта

---

1. Нажмите кнопку **Контакты**.
2. Найдите контакт, который нужно изменить.
3. Нажмите кнопку **Данные** справа от контакта для просмотра информации об этом контакте.
4. Нажмите **+** для добавления другого номера контакта или **Правка** для изменения имени или номеров контакта.
5. Для изменения имени или номера выполните одно из следующих действий:
  - Нажмите **Основной** для изменения основного номера. Дополнительные сведения см. в разделе [Изменение основного номера контакта](#) на стр. 57.
  - Нажмите имя или номер, который нужно изменить.
  - Нажмите пустую строку для добавления номера.
  - Нажмите **Отмена** для возврата в список контактов.
6. Внесите изменения в сведения о контакте, используя экранную клавиатуру. Дополнительные сведения см. в разделе [Использование экранной клавиатуры](#) на стр. 18.
7. Коснитесь **Готово**.

8. Для изменения других сведений контакта повторите действия с 5 по 7.
  9. Нажмите **Сохранить**, чтобы сохранить изменения сведений контакта.
- 

---

## Настройка избранных контактов

Вы можете назначить до шестнадцати “избранных” номеров в списке “Контакты”. Для этих номеров могут использоваться функции быстрого набора на домашнем экране. Перед назначением любого телефонного номера контакта в качестве избранного необходимо выполнить настройку контакта.

- 
1. Нажмите кнопку **Контакты**.
  2. Найдите контакт, который нужно настроить как избранный.
  3. Нажмите **Данные** для просмотра доступной информации об этом контакте.
  4. Нажмите **Избранное**.
  5. Нажмите номер, который нужно настроить как избранный.
  6. Введите название или метку, которая будет отображаться на домашнем экране для этого избранного контакта. Сведения по вводу текста названия или метки см. в разделе [Использование экранной клавиатуры](#) на стр. 18.
  7. После ввода названия или метки с помощью экранной клавиатуры нажмите **Готово**. В противном случае перейдите к действию 8.
  8. Нажмите **Сохранить**.

 **Примечание:**

Для удаления номера избранного контакта с домашнего экрана выполните процедуру, аналогичную процедуре настройки избранного контакта, и нажмите на номер для изменения значения “Вкл.” на “Выкл.”. Убедитесь, что состояние изменено, затем нажмите **Сохранить**.

9. Для настройки другого избранного контакта повторите действия с 3 по 7.
-

---

## Изменение основного номера контакта

Если контакт имеет два или три номера, основным является номер, расположенный первым в списке. Этот номер набирается при нажатии контакта в списке "Контакты". По умолчанию основным номером контакта является первый введенный номер.

- 
1. Нажмите кнопку **Контакты**.
  2. Найдите контакт, основной номер которого нужно изменить.
  3. Нажмите **Данные** для просмотра доступной информации об этом контакте.
  4. Нажмите **Изменить**.
  5. Нажмите **Основной**.
  6. Нажмите номер, который будет использоваться в качестве нового основного номера.
  7. Нажмите **Готово**.
  8. Нажмите **Сохранить**.
- 

---

## Удаление контакта

- 
1. Нажмите кнопку **Контакты**.
  2. Нажмите кнопку **Данные** для контакта, который нужно удалить.
  3. Нажмите **Удалить**.
  4. Нажмите **Удалить** еще раз для подтверждения или **Отмена** для отмены удаления и перехода в список контактов.
-



## Глава 9. Протокол вызовов

На экране "Протокол" представлен список последних вызовов, информация о типе вызова (пропущен, принят или исходящий), имя и номер абонента (когда это доступно), время и продолжительность вызова. Экран "Протокол" также позволяет просматривать вызовы параллельной линии и число пропущенных вызовов от определенного номера. Если Вы являетесь участником группы захвата вызовов, любые вызовы, захваченные для другого абонента, или пропущенные вызовы, а также вызовы, на которые ответил другой участник группы захвата, отображаются со значком пересылки, что позволяет Вам просмотреть сведения о типе вызова. При наличии одного или нескольких пропущенных вызовов загорается кнопка протокола, а в верхней строке отображается значок и количество пропущенных вызовов. Информацию о вызове абонента из протокола вызовов см. в разделе [Вызов абонента из протокола вызовов](#) на стр. 43.

---

### Просмотр истории вызовов

1. Нажмите **Протокол**.  
Повторным нажатием кнопки **Протокол** можно перейти в начало списка.
2. Если необходимо просмотреть другой список, нажмите соответствующий значок в правом верхнем углу, представляющий ответственные, исходящие или пропущенные вызовы.
3. Выполните прокрутку вверх или вниз для просмотра записей в списке.

---

### Просмотр истории вызовов

1. Нажмите **Протокол**.
2. Если необходимо просмотреть другой список, нажмите значок в правом верхнем углу, представляющий список, который необходимо просмотреть.
3. Если вызов, сведения которого необходимо просмотреть, не отображается, воспользуйтесь полосой прокрутки для его поиска.

4. Нажмите стрелку вправо на вызове, для которого необходимо просмотреть подробную информацию.
  5. Нажмите **Назад** для возврата в список, нажмите **Удалить** для удаления этого вызова из журнала вызовов, или нажмите **+Контакты** для добавления абонента и номера телефона в список контактов.
- 

---

## Добавление записи из протокола вызовов в список контактов

- 
1. Нажмите **Протокол**.
  2. Нажмите кнопку **Details** (Данные) для номера, который нужно добавить в список контактов.
  3. Нажмите **+Contact** (Добавить контакт).
  4. При необходимости измените имя и телефонный номер.
  5. Нажмите **Готово**, затем нажмите **Сохранить**.
- 

---

## Удаление записи из истории вызовов

- 
1. Нажмите **Протокол**.
  2. Выберите номер, который требуется удалить.
  3. Нажмите **Доп-но > Удалить**.
  4. Для подтверждения нажмите **"Удалить"** или **ОК** или нажмите **Отмена**, если не требуется выполнять удаление.
  5. Если запись, которую необходимо удалить, не отображается, используйте полосу прокрутки, чтобы найти ее.
  6. Нажмите кнопку **Данные** для записи, которую необходимо удалить, для просмотра подробной информации о вызове.

7. Нажмите **Удалить**.
  8. Еще раз нажмите **Удалить** для подтверждения или нажмите **Отмена**, если не хотите выполнять удаление.
- 

---

## Очистка всех записей в истории вызовов

При удалении всех записей из протокола вызовов удаляются все записи просматриваемого списка. Например, если осуществляется просмотр списка исходящих вызовов, удаляются только исходящие вызовы. Однако если коснуться кнопки **Очис.все** при просмотре списка всех вызовов, удаляются все вызовы.

1. Нажмите **Протокол**.
  2. Если Вы не хотите удалять все вызовы, нажмите значок в верхней правой части списка, который нужно очистить. Выберите список для удаления.
  3. Нажмите **Очис.все** для удаления всех записей просматриваемого списка.
  4. Нажмите **Очис.все** для подтверждения. Нажмите **Да** для подтверждения.
- 

---

## Отключение истории вызовов

Вы можете включить или выключить вызовов. Если на телефоне принимаются параллельные вызовы, можно задать, следует ли включать вызовы по параллельным линиям в журнал истории вызовов.

1. Нажмите **Дом**.
2. Нажмите "Настройки".
3. Нажмите "Параметры и настрой".
4. Нажмите "Параметры приложения".
5. Нажмите Протокол для изменения значений параметра или Да и Нет.

Для переключения протоколирования вызовов по параллельным линиям со значения "Да" на "Нет" нажмите "Регистрир. паралл. вызовы".

6. Нажмите **Сохранить** для сохранения новых параметров или **Отмена** для возврата в меню настроек приложения.
-

# Глава 10. Использование флэш-накопителей USB с телефоном

В зависимости от разрешения администратора, если телефон оборудован USB-интерфейсом и у Вас есть флэш-накопитель (также называемый флэш-диск или картой памяти) USB (Universal Serial Bus), Вы можете войти в систему телефона в любой точке мира, добавлять контакты в список контактов из программы электронной почты и другого программного обеспечения для ПК, а также устанавливать изображения, переданные с устройства на телефон, в качестве заставки. Можно также скопировать список контактов с телефона на флэш-накопитель USB, заменить содержимое текущего списка контактов телефона данными с флэш-накопителя USB или временно использовать контакты с флэш-накопителя в качестве списка контактов телефона.



## Примечание:

Телефон 9621 IP не оборудован USB-интерфейсом.

Чтобы пользователь мог установить параметры устройства или телефона USB, компания Avaya предоставляет ПК-приложение Avaya one-X™ Deskphone USB Companion. Администратору нужно выполнить определенные установочные действия, которые помогут пользователю определить доступные параметры и порядок установки программы для их настройки.



## Примечание:

USB-вход: если функция автоматического USB-входа включена, пользователю доступны только те контакты, которые находятся на устройстве USB. Помните, что при использовании USB-входа, пункт меню "Log Out" (Выход) недоступен, т. е. для выхода из системы телефона необходимо извлечь USB-устройство.

После установки и подключения флэш-накопителя к разъему USB телефона на телефоне отображается либо список параметров оборудования USB или действий с ним, либо уведомление о невозможности выполнения операции из-за того, что устройство не поддерживается или не соответствует требованиям по питанию. Питание, подаваемое на USB-интерфейс телефона, зависит от способа питания телефона и административных настроек. В данный момент поддерживаются только файловые системы FAT и FAT32; USB-устройства с файловой системой NTFS не поддерживаются. Множественные логические номера устройств не поддерживаются.

---

## Добавление контактов в список из внешнего файла

Используйте флэш-диск USB для добавления контактов в список из внешнего файла. Имейте в виду, что список контактов может содержать не более 250 записей. Файлы контактов, объединяемые со списком контактов телефона или записываемые в него,

должны иметь определенный формат. Одним из способов убедиться, что файл имеет подходящий формат, является экспорт списка контактов телефона на устройство USB, так как при этом автоматически создается файл в правильном формате. Компания Avaya также предоставляет средство на основе электронной таблицы с макроопределением, которое позволяет преобразовать контакты Outlook в формат, поддерживаемый телефоном. Для получения информации об этом средстве выполните поиск строки "Avaya one-X USB Companion" на веб-сайте службы поддержки компании Avaya: <http://www.avaya.com/support>.

- 
1. Подключите USB-устройство к разъему рядом с центром верхнего края телефона.
  2. Нажмите **Выбрать** для выбора "Объединить файл и телеф. контакты".  
Функция объединения отображается только в том случае, если и в файле на носителе USB, и в телефоне присутствуют контакты.
  3. Объединение выполняется автоматически. По завершении просмотрите отображаемую статистику, в которой приводится число записей, дубликатов и обнаруженные ошибки.
  4. Нажмите **Сохранить** для записи объединенного списка контактов на USB-устройство и возврата к списку контактов или к действиям с USB-устройством или нажмите **Выход** для возврата к списку контактов или к действиям с USB-устройством без записи объединенного файла на USB-устройство.

 **Примечание:**

При попытке записи более 250 допустимых контактов отображается экран "Список заполнен", позволяющий сохранить частичный список (первые 250 записей) или отменить объединение без записи содержимого внешнего файла в телефон.

---

## Замена списка контактов внешним файлом

Используйте флэш-диск USB для замены всего списка контактов списком из внешнего файла. Входящие контакты должны иметь имя и от одного до трех телефонных номеров со связанными типами. Если тип номера отсутствует, будет установлен общий тип. Системный администратор может предоставить подробную информацию о формате исходных внешних файлов данных.

- 
1. Подключите флэш-диск USB к разъему рядом с верхним центральным краем телефона.
  2. Выделите элемент "Заменить файлом телеф. контакты", затем нажмите **Выбрать** или нажмите непосредственно строку "Заменить файлом телеф. контакты".
  3. Просмотрите отображаемую статистику с количеством допустимых и недопустимых записей, а также количество записей, превышающих максимальное число контактов (250), если такие имеются.
  4. Нажмите **Сохранить** для перезаписи и замены списка контактов файлом на USB-устройстве или **Отмена**, чтобы отменить замену и сохранить текущий список контактов.
- 

---

## Копирование списка контактов на флэш-диск USB

Можно скопировать весь список контактов с телефона на флэш-диск USB для создания резервной копии или использования во внешнем программном обеспечении. Если на флэш-диске USB уже содержится файл контактов, необходимо подтвердить замену этого файла.

- 
1. Подключите флэш-диск USB к разъему рядом с верхним центральным краем телефона.
  2. Прокрутите вниз до элемента "Записать файл с телеф. контактами" при помощи полосы прокрутки, затем нажмите **Выбрать** или нажмите непосредственно строку "Записать файл с телеф. контактами".
  3. Нажмите **ОК**.
  4. Если на USB-устройстве имеется файл контактов, нажмите **Сохранить** для подтверждения перезаписи этого файла списком контактов телефона.
- 

---

## Временное использование списка контактов USB-носителя

Можно временно использовать файл со списком контактов, находящийся на флэш-диске USB, вместо аналогичного списка телефона, пока флэш-диск USB подключен к телефону. Например, можно скопировать список контактов на флэш-диск USB и взять

его с собой в поездку. При наличии гостевого доступа к телефону с последней версией программного обеспечения телефона в другом учреждении можно подключить флэш-диск USB и воспользоваться своим списком контактов.

- 
1. Подключите флэш-диск USB с файлом контактов, который нужно использовать, к разъему рядом с верхним центральным краем телефона.
  2. Выделите элемент "Применить сейчас файл контактов", прокрутив список, затем нажмите **Выбрать** или коснитесь непосредственно строки "Применить сейчас файл контактов".
  3. Нажмите **ОК** для доступа к списку контактов на флэш-диске USB.  
Любые изменения или обновления списка контактов при подключенном USB-устройстве вносятся только во временный файл на USB-устройстве, а не в постоянный список контактов телефона.
- 

---

## Использование изображений на USB-устройстве в качестве заставки

Если на USB-устройстве существует каталог верхнего уровня `\Pictures` или другой настроенный каталог с изображениями, можно использовать эти изображения в качестве заставки телефона. Если не указано другое значение, каждое изображение отображается на экране в течение 5 секунд (от 5 до 999 секунд). Максимально допустимые размеры высоты и ширины для каждого изображения на телефоне 9621G IP Deskphone составляют 480 x 272 пикселей. Максимально допустимые размеры (высота и ширина) для каждого изображения, используемого для телефона 9641G IP Deskphone, составляют 480 x 272 пикселей. Изображение должно иметь формат JPEG (.jpg или .jpeg). Для настройки этой функции обратитесь к администратору. Если параметр "Мои рисунки" не отображается на домашнем экране, значит, эта функция отключена администратором.

Кроме функций, описанных в разделе [Использование флэш-накопителей USB с телефоном](#) на стр. 63, в состав приложения Avaya one-X™ Deskphone USB Companion входит программа преобразования изображений в правильный формат.

- 
1. Подключите USB-устройство к разъему рядом с центральным верхним краем телефона.
  2. На телефоне нажмите кнопку **Дом**.
  3. Выберите **Мои рисунки** для начала отображения изображений из каталоге USB-устройства на экране телефона, кроме того, при каждом отображении сообщения о тайм-ауте на экране после определенного периода ожидания.

 **Примечание:**

При отключении USB-устройства от телефона изображения заменяются обычной заставкой после указанного периода.

---



# Глава 11. Получение сообщений

---

Нажмите кнопку **Сообщение** для прямого подключения к системе голосовой почты. Красная кнопка "Сообщение" и красный индикатор в правом верхнем углу телефона указывают на наличие ожидающих сообщений. Сообщения являются администрируемой функцией. По всем вопросам обращайтесь к администратору системы.

---

---

## Вход в систему голосовой почты

- 
1. Для входа в систему голосовой почты нажмите кнопку **Message** (Сообщение)..
  2. Следуйте голосовым указаниям системы голосовой почты.
-



# Глава 12. Общие сведения о входе в систему телефона и выходе из нее

Возможности регистрации и выхода обеспечивают работу с предпочитаемыми настройками, информацией о вызовах и параметрами, если телефон используется совместно несколькими пользователями. Выход из системы телефона предотвращает его несанкционированное использование в Ваше отсутствие.

## **Примечание:**

Например, независимо от того, включена ли функция резервного копирования протокола, сведения протокола могут быть потеряны при выходе из добавочного номера телефона (зависит от настройки телефона администратором).

Администратор может предоставить USB-устройство, на котором содержатся заранее запрограммированный добавочный номер и пароль. Он также может предоставить ПК-приложение для записи этой информации на USB-устройство. Это позволяет использовать USB-устройство для автоматического входа с любого телефона системы с помощью администрируемого добавочного номера и пароля. За дополнительной информацией обратитесь к администратору. Если пользователь выполнил вход с помощью функции USB-входа, выйти из системы можно только, отключив USB-устройство от порта телефона.

## **Примечание:**

При использовании USB-входа пользователь может просматривать только контакты на USB-устройстве. Дополнительные сведения см. в разделе [Использование флэш-накопителей USB с телефоном](#) на стр. 63.

---

## Вход в систему добавочного номера телефона

Вход в систему выполняется на начальном экране, когда пользователю нужно указать добавочный номер.

- 
1. Введите добавочный номер.
  2. Коснитесь **Enter (Ввод)**.

3. Введите пароль.
  4. Коснитесь **Ввод**.
- 

---

## Выход из добавочного номера телефона

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Нажмите "Выход"
  4. Коснитесь **Выход** для подтверждения.
- 

---

## Вход в качестве гостя

Войдите в систему другого телефона с сенсорным экраном в качестве гостя, чтобы использовать возможности и функциональность своего собственного телефона. Например, при временном использовании чужого офисного телефона Вам может потребоваться свой список контактов. Для использования этой функции трубка телефона должна быть повешена.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Настройки".
  3. Выберите "Вход с правом Гость".
  4. Введите абонентский номер.
  5. Нажмите **Ввод**.
  6. Нажмите "Пароль".
  7. Введите пароль.
  8. Нажмите **Ввод**.
  9. Нажмите влево или вправо для выбора предполагаемого времени (от 1 до 12 часов), в течение которого телефон будет использоваться. Вне зависимости

от введенной продолжительности выход в качестве гостя можно выполнить в любое время.

10. Нажмите **Ввод**.

---

Общие сведения о входе в систему телефона и выходе из нее

# Глава 13. Приложения домашнего экрана Avaya

В телефоне Avaya представлены три следующих приложения. Приложение "Мировое время" позволяет узнать время, температуру, день и дату в выбранном городе или стране. Приложение "Погода" позволяет с помощью Интернет-службы просматривать прогноз погоды для указанного местоположения. Приложение "Калькулятор" позволяет выполнять вычисления с помощью сенсорного экрана.

## Примечание:

Если при нажатии кнопки **Дом**, какое-либо (или все) приложение, описанное в этом разделе, не отображаются, администратор запретил его использование.

---

## Добавление местоположений в приложение "Мировое время"

Можно настроить до шести местоположений, для которых можно отслеживать информацию о времени и другие данные. После настройки одного или нескольких местоположений приложение "Мировое время" будет отображать соответствующее время суток и значок, характеризующий погодные условия в выбранном местоположении. Взглянув на экран, Вы сможете определить, день или ночь в выбранном месте. В промежуток от восхода до захода солнца фон местоположения голубой, а от захода до восхода солнца — темно-синий. Кроме того, можно просмотреть подробную информацию о выбранном местоположении, которая включает время, день недели, дату, температуру воздуха и текущие погодные условия. См. раздел [Просмотр подробной информации приложения "Мировое время"](#) на стр. 76 для получения более подробной информации. Информация о погоде в приложении "Мировое время" обновляется каждые три часа.

## Примечание:

Если при нажатии кнопки **Дом** функция "Погода" не отображается, значит администратор отключил использование этого приложения.

## Примечание:

Чтобы загрузить данные для конкретного местоположения, приложение использует подключение к Интернету. При нарушении доступа к Интернету, к службе Weather.com или при отсутствии данных для конкретного местоположения отображается значок предупреждения.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Мировое время".
  3. Выполните одно из следующих действий:
    - Если Вы уже использовали приложение "Мировое время", перейдите к действию 4.
    - Если приложение "Мировое время" используется впервые, автоматически отобразится экран ввода информации о местоположении, на котором можно ввести почтовый индекс (США), город, город и область или город и страну. Запись не должна превышать 60 символов. Информацию по использованию клавиатуры см. в разделе [Использование экранной клавиатуры](#) на стр. 18. Сохраните местоположение при помощи **галочки** на экранной клавиатуре.
-  **Примечание:**
- Если для введенного местоположения найдено несколько совпадений, на экране отобразится список, содержащий до десяти возможных местоположений. Нажмите местоположение из списка, чтобы выбрать его, или нажмите **Назад** для возврата к экрану записи местоположения без сохранения выбора. Если необходимое местоположение не отображается, нажмите **Назад** и введите дополнительную информацию, например название страны после запятой.
4. Возможные действия при отображении экрана местоположений:
    - Нажмите **Добавить** для добавления другого местоположения. Используйте экранную клавиатуру для ввода информации, как описано в действии 3, и сохраните изменения, нажав "галочку".
    - Нажмите строку местоположения для просмотра сведений о времени для этого местоположения или его удаления.
    - Нажмите **Назад** для возврата к домашнему экрану.
- 

## Просмотр подробной информации приложения "Мировое время"

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Мировое время".

3. Нажмите в любом месте строки местоположения, которое нужно просмотреть. Сведения включают местное время, день недели, дату, название местоположения, температуру воздуха и значок, характеризующий погодные условия. Если температура недоступна, вместо нее отображаются два тире. Если информация о погоде недоступна, поле этих сведений остается пустым.

 **Примечание:**

Единицы температуры, отображаемой в приложении "Мировое время", устанавливаются в настройках отображения единиц приложения "Погода".

4. Выполните одно из следующих действий:
  - Нажмите **Удалить** для удаления этого местоположения из приложения "Мировое время".
  - Нажмите **Назад** для возврата к домашнему экрану.

---

## Использование приложения "Погода"

Для запуска приложения "Погода" необходимо ввести название или почтовый индекс города, для которого необходимо получать отчеты о погоде, а также указать, в каких единицах должны отображаться температура и скорость ветра: в британских или метрических. Как только будет задано местоположение и единицы измерения, приложение "Погода" отобразит текущую температуру, скорость ветра и влажность (если температура составляет 50 градусов по Фаренгейту или 10 градусов по Цельсию или выше) или индекс охлаждения ветром (если температура ниже 50 градусов по Фаренгейту или 10 градусов по Цельсию). Значки отображают текущее состояние погоды и время захода и восхода Солнца; подробную информацию см. в разделе [Общие сведения о значках](#) на стр. 12. Прогноз погоды отображается на текущий и следующий день, отсчитывая от последнего обновления информации о погоде. Информация о погоде обновляется в соответствии с расписанием обновления Интернет-службы, предоставляющей информацию при каждом нажатии программной клавиши "Обновить" или при смене местоположения.

 **Примечание:**

Если при нажатии кнопки **Дом** функция "Погода" не отображается, значит администратор отключил использование этого приложения.

 **Примечание:**

Чтобы загрузить данные для конкретного местоположения, приложение использует подключение к Интернету. При нарушении доступа к Интернету, к службе Weather.com или при отсутствии данных для конкретного местоположения отображается значок предупреждения.

 **Примечание:**

В зависимости от местоположения высокая температура для дневного прогноза может быть перенесена на 14:00 местного времени.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Погода".
  3. Выполните одно из следующих действий:
    - Если Вы уже использовали приложение "Погода", перейдите к действию 4.
    - Если Вы используете приложение "Погода" впервые, с помощью экранной клавиатуры введите местоположение или почтовый индекс длиной не более 60 символов. Коснитесь **Далее**, чтобы открыть второй экран для выбора единицы измерения. По умолчанию единицы измерения выставлены на "Метрическ."; нажмите этот параметр, чтобы сменить (переключить) его на "Британская". Нажмите **Сохранить**. Информацию по использованию клавиатуры см. в разделе [Использование экранной клавиатуры](#) на стр. 18.

 **Примечание:**

Если для Вашего местоположения найдено несколько совпадений, на экране отобразится список, содержащий до десяти возможных местоположений. Нажмите местоположение в списке, чтобы выбрать его, или нажмите **Назад** для возврата к экрану записи местоположения без сохранения выбора. Если необходимое местоположение не отображается, нажмите **Назад** и введите дополнительную информацию, например название страны после запятой.

4. Возможные действия при отображении информации о погоде для местоположения:
  - Нажмите **Место** для смены города или почтового индекса, используйте экранную клавиатуру для ввода информации и сохраните ее при помощи "галочки".
  - Нажмите **Обновить** для просмотра обновленной информации о погоде или
  - Нажмите **Назад** для возврата к домашнему экрану.

---

## Использование калькулятора

Приложение "Калькулятор" работает аналогично многим ПК-версиям калькуляторов. Специальная клавиатура калькулятора позволяет вводить девять цифр, знак "плюс",

знак "минус" и точку десятичной дроби. При вводе более девяти цифр отображается сообщение о переполнении и воспроизводится сигнал ошибки. В математических выражениях используются два значения —  $x$  и  $y$ . Первым вводится значение " $x$ ". Следующее значение рассматривается как " $y$ ", если им не является знак равенства. Любое значение, вводимое после знака равенства, рассматривается как новое значение " $x$ ". Результаты отображаются после ввода операции (+, -,  $\times$  или символ деления).

**Примечание:**

Если при нажатии кнопки **Дом** Вы не увидите функции "Погода", значит администратор отключил использование этого приложения.

- 
1. Нажмите **Дом**.
  2. Нажмите "Калькулятор".
  3. Для ввода используйте экранную клавиатуру калькулятора.
  4. Для возврата на домашний экран нажмите значок **X** в правом верхнем углу калькулятора.
-



# Глава 14. Установка головного телефона Bluetooth®

Телефон 9641G оборудован Bluetooth-интерфейсом, поддерживающим соединение с головным телефоном Bluetooth компании Avaya или других производителей, обеспечивающих совместимость с профилем головного телефона Bluetooth. Технология беспроводной связи Bluetooth® позволяет упростить рабочую среду и увеличить диапазон работы телефона. Беспроводной головной телефон позволяет во время вызова перемещаться по комнате.

При возникновении проблем при работе с головным или базовым телефоном обратитесь к администратору телефонной системы.

---

## Сопряжение головного телефона Bluetooth®

Перед первым использованием головного телефона необходимо осуществить его сопряжение с телефоном, чтобы устройства распознали друг друга. При появлении нового головного телефона нужно повторить процесс сопряжения. Модель 9641G поддерживает только одно сопряжение с головным телефоном.



### Примечание:

Перед использованием головного телефона Bluetooth независимого производителя прочитайте соответствующие инструкции по сопряжению. Несмотря на то, что на упаковке головного телефона могут быть приведены инструкции по сопряжению головного телефона с любым телефоном, приведенная ниже процедура предоставляет сведения по сопряжению с моделью Avaya one—X™ Deskphone.

1. Нажмите **Дом**.
2. Нажмите "Настройки".
3. Нажмите "Уст. Bluetooth".
4. Выполните одно из следующих действий:
  - Если головной телефон уже сопрягался ранее, перейдите к действию 5.
  - Если головной телефон сопрягается впервые, нажмите **Добавить**. Если правильный тип устройства не выбран, нажмите другой тип устройства для выбора. Для начала процесса подключения выполните инструкции на экране и нажмите **Старт**. Перейдите к действию 6.
5. Если головной телефон уже сопрягался ранее, можно выполнить повторную активацию или подключить другой поддерживаемый головной телефон

Bluetooth. Текущее устройство, определенное телефоном, указывается первым в списке доступных устройств и обозначается флажком. Нажмите соответствующее устройство (головной телефон), чтобы выбрать его в списке, затем нажмите **Активир**. Для добавления другого устройства в список и сопряжения его с телефоном, как описано в предыдущем действии, можно также нажать кнопку **Добавить**.

6. В каждом головном телефоне хранится код доступа. Если код не передается, пользователю может потребоваться указать его с помощью кнопок набора. Компания Avaya использует код доступа 0000. Коды доступа головных телефонов других производителей см. в соответствующем руководстве. Длина кода доступа может составлять до 16 цифр, но во многих устройствах используются коды, состоящие из 4 цифр. По завершении нажмите **Ввод**.
7. Как только услышите сигнал подтверждения, нажмите **Готово**. По завершении сопряжения в верхней строке телефона отображается значок Bluetooth®, который указывает на активное подключение беспроводного головного телефона.

---

## Работа с головным телефоном Bluetooth®

Сведения, приведенные в данном руководстве, являются общими. Они могут распространяться не на все беспроводные головные телефоны, особенно на телефоны независимых производителей. Обратитесь к производителю головного телефона для получения нужной информации.

### **Примечание:**

Убедитесь, что аккумулятор головного телефона Bluetooth заряжен в соответствии с инструкциями производителя.

---

Порядок выполнения основных действий с головным телефоном:

- Для включения или выключения головного телефона нажмите и удерживайте клавишу **питания** не менее трех секунд.
  - Когда гарнитура включена, на ней загорается синий значок Bluetooth.
  - Красный мигающий значок Bluetooth указывает на недостаточный заряд аккумулятора. Зарядите аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя.
- Для ответа на вызов или для завершения вызова нажмите кнопку **Управление вызовом** на головном телефоне.

- Для выполнения вызова нажмите кнопку **Управление вызовом** на головном телефоне. После тонального сигнала начните набор номера.
  - При использовании телефонной трубки можно передать вызов на головной телефон с помощью краткого нажатия кнопки **Управление вызовом**. Для передачи вызова с головного телефона на телефонную трубку снова нажмите кнопку **Управление вызовом** или просто возьмите трубку, если она повешена.
-



## Предметный указатель

### В

Bluetooth	
информация .....	<a href="#">81</a>
сопряжение головного телефона .....	<a href="#">81</a>

### А

административные сообщения	
информация .....	<a href="#">17</a>
аудиоканал	
трубка повешена .....	<a href="#">27</a>

### Б

браузер	
информация .....	<a href="#">33</a>

### В

веб-приложения Avaya	
информация .....	<a href="#">75</a>
визуальные сигналы	
настройка .....	<a href="#">26</a>
восстановление файлов с данными .....	<a href="#">33</a>
вход в добавочный номер телефона .....	<a href="#">71</a>
вход в качестве гостя .....	<a href="#">71</a> , <a href="#">72</a>
вход в систему телефона .....	<a href="#">71</a>
вход с правом Гость .....	<a href="#">71</a>
входящие вызовы	
направление на несколько телефонов .....	<a href="#">37</a>
ответ .....	<a href="#">39</a>
переадресация .....	<a href="#">49</a>
передача .....	<a href="#">46</a>
передача на замещение .....	<a href="#">49</a>
вызов	
использование ссылки для набора .....	<a href="#">44</a>
вызов абонента	
из каталога .....	<a href="#">37</a>
из списка контактов .....	<a href="#">43</a>
вызовы без звука .....	<a href="#">45</a>
вызовы по параллельной линии	
информация .....	<a href="#">51</a>
присоединение .....	<a href="#">51</a>
выход из добавочного номера телефона .....	<a href="#">71</a>

### Г

головной телефон Bluetooth	
работа .....	<a href="#">82</a>
голосовая почта	
вход в систему .....	<a href="#">69</a>

### Д

домашний экран	
информация .....	<a href="#">21</a>

### Ж

журнал протокола вызовов	
информация .....	<a href="#">59</a>
журнал, просмотр вызовов .....	<a href="#">59</a>

### З

замена списка контактов внешним файлом .....	<a href="#">64</a>
замещение .....	<a href="#">49</a>
заставка	
с помощью изображений на USB .....	<a href="#">66</a>
звуки нажатия кнопок	
настройка .....	<a href="#">29</a>
значки на экране телефона	
информация .....	<a href="#">12</a>

### И

избранные контакты	
настройка .....	<a href="#">56</a>
изменение набора .....	<a href="#">24</a>
Изменение набора .....	<a href="#">42</a>
изображения	
из USB-файлов в качестве заставки .....	<a href="#">66</a>
информация о сети	
просмотр .....	<a href="#">20</a>
история, выключение .....	<a href="#">61</a>
история, удаление вызова из .....	<a href="#">60</a>
историяочистка всех записей .....	<a href="#">61</a>
исходящие вызовы	
выполнение вызова .....	<a href="#">41</a>

выполнение вызова по параллельной линии .....	<a href="#">52</a>
изменение набора номера .....	<a href="#">42</a>
повторный набор номера .....	<a href="#">42</a>

## К

калькулятор .....	<a href="#">78</a>
карты памяти .....	<a href="#">63</a>
каталог	
вызов абонента .....	<a href="#">37</a>
клавиатура	
использование .....	<a href="#">18</a>
контакты .....	<a href="#">27, 43, 53–55, 57, 60, 63–65</a>
временное использование файлов USB-носителя .....	<a href="#">65</a>
выбор .....	<a href="#">54</a>
вызов абонента .....	<a href="#">43</a>
добавление из протокола вызовов .....	<a href="#">60</a>
добавление нового .....	<a href="#">54</a>
изменение .....	<a href="#">55</a>
изменение основного номера .....	<a href="#">57</a>
импорт и экспорт с помощью флэш-накопителей USB .....	<a href="#">63</a>
информация .....	<a href="#">53</a>
копирование на флэш-диск USB .....	<a href="#">65</a>
объединение файлов USB-носителя с .....	<a href="#">63</a>
отображение имен во время вызовов .....	<a href="#">27</a>
поиск .....	<a href="#">53</a>
удаление .....	<a href="#">57</a>
Контакты	
изменение избранных .....	<a href="#">56</a>
контрастность, настройка .....	<a href="#">28</a>
конференц-вызовы	
добавление абонента на удержании .....	<a href="#">47</a>
информация .....	<a href="#">46</a>
исключение абонента .....	<a href="#">48</a>
настройка .....	<a href="#">46</a>
отключение звука абонента .....	<a href="#">48</a>
помещение вызова на удержание .....	<a href="#">47</a>
копирование списка контактов в файл на USB-носителе .....	<a href="#">65</a>

## М

метки кнопок	
изменение .....	<a href="#">32</a>
метки кнопок, восстановление меток по умолчанию .....	<a href="#">32</a>
мировое время	
выбор местоположения .....	<a href="#">76</a>

добавление местоположений .....	<a href="#">75</a>
просмотр информации о местоположении .....	<a href="#">76</a>

## Н

на экран телеф. при звонке	
настройка .....	<a href="#">24</a>
на Экран телеф. при ответе	
настройка .....	<a href="#">24</a>
набор номера с использованием трубки .....	<a href="#">24</a>
настройки телефона	
информация .....	<a href="#">22</a>

## О

основной номер	
изменение .....	<a href="#">57</a>
отображение домашнего экрана в режиме ожидания телефона	
настройка .....	<a href="#">29</a>
отображение экрана "Телефон" при выполнении вызова	
настройка .....	<a href="#">23</a>
ОТП.ВСЕ .....	<a href="#">49</a>
очистка экрана .....	<a href="#">19</a>

## П

панель быстрого выбора	
настройка .....	<a href="#">31</a>
параллельные вызовы	
ответ .....	<a href="#">51</a>
параметры и настрой.	
информация .....	<a href="#">22</a>
на Экран телеф. при ответе .....	<a href="#">24</a>
на экран телефона при звонке .....	<a href="#">24</a>
Параметры и настрой.	
выбор шаблона звонка .....	<a href="#">30</a>
изменение языка .....	<a href="#">31</a>
история вызовов .....	<a href="#">61</a>
отображение экрана "Телефон" при выполнении вызова .....	<a href="#">23</a>
переход к домашнему экрану в режиме ожидания .....	<a href="#">29</a>
экран телефона при вызове .....	<a href="#">23</a>
Параметры и настрой.история вызовов .....	<a href="#">61</a>
параметры и настройки	
настройка визуальных сигналов .....	<a href="#">26</a>
настройка панели быстрого выбора .....	<a href="#">31</a>
настройка параметров набора .....	<a href="#">24</a>

настройка повторного набора .....	<a href="#">25</a>	таймеры вызовов	
параметры набора		отображение .....	<a href="#">26</a>
настройка .....	<a href="#">24</a>		
параметры повторного набора		<b>У</b>	
настройка .....	<a href="#">25</a>	удаление номера .....	<a href="#">42</a>
переадресация		удержание	
вызова .....	<a href="#">49</a>	конференц-вызовы .....	<a href="#">47</a>
переадресация вызовов			
информация .....	<a href="#">48</a>	<b>Ф</b>	
передача .....	<a href="#">46</a>	файлы USB-носителя .....	<a href="#">63</a> , <a href="#">65</a> , <a href="#">66</a>
повторный набор .....	<a href="#">42</a>	изображения .....	<a href="#">66</a>
погода		объединение со списком контактов .....	<a href="#">63</a>
добавление местоположения .....	<a href="#">77</a>	флэш-диски .....	<a href="#">63</a>
обновление .....	<a href="#">77</a>	флэш-накопители .....	<a href="#">63</a>
приложение .....	<a href="#">77</a>	флэш-накопители USB	
подставка телефона		использование .....	<a href="#">63</a>
информация .....	<a href="#">18</a>	функции	
приложения		доступ .....	<a href="#">35</a>
веб .....	<a href="#">75</a>	информация .....	<a href="#">35</a>
калькулятор .....	<a href="#">78</a>	функции вызовов	
контакты .....	<a href="#">53</a>	информация .....	<a href="#">45</a>
мировое время .....	<a href="#">75</a>		
погода .....	<a href="#">77</a>	<b>Ч</b>	
прокрутка и перемещение		часы	
информация .....	<a href="#">12</a>	приложение .....	<a href="#">75</a>
протокол вызовов, вызовы из .....	<a href="#">43</a>		
протокол, вызовы .....	<a href="#">59</a>	<b>Ш</b>	
протокол, вызовы из .....	<a href="#">43</a>	шаблон звонка	
протокол, просмотр информации .....	<a href="#">59</a>	выбор .....	<a href="#">30</a>
<b>Р</b>		<b>Э</b>	
резервное копирование файлов с данными .....	<a href="#">33</a>	экран	
		настройка яркости .....	<a href="#">28</a>
<b>С</b>		очистка .....	<a href="#">19</a>
сигналы об ошибках		экран телеф.при вызове	
выключение .....	<a href="#">30</a>	настройка .....	<a href="#">23</a>
сокращения функций .....	<a href="#">35</a>	экран, настройка контрастности .....	<a href="#">28</a>
сообщения		экранная клавиатура	
информация .....	<a href="#">17</a>	информация .....	<a href="#">18</a>
получение .....	<a href="#">69</a>	экстренный вызов .....	<a href="#">41</a>
сопряжение			
головной телефон Bluetooth и телефон .....	<a href="#">81</a>	<b>Ю</b>	
ссылка для набора		юридическая информация .....	<a href="#">2</a>
выполнение вызова .....	<a href="#">44</a>		
стрелки навигации			
вверх и вниз .....	<a href="#">12</a> , <a href="#">45</a>		
вправо .....	<a href="#">12</a> , <a href="#">45</a>		
управление страницей .....	<a href="#">12</a> , <a href="#">45</a>		
<b>Т</b>			
таблица функций .....	<a href="#">35</a>		

---

**Я**

язык

изменение дисплея .....	<a href="#">31</a>
яркость, настройка .....	<a href="#">28</a>